Amigoe

Vandaag

PEDRO KELLY
.....moeilijk.....

99STE JAARGANG – No.: 104 DINSDAG 11 MEI 1982

Overlevingskansen van kabinet-Van Agt gering

DEN HAAG – Premier Van Agt houdt er rekening mee, dat het kabinet niet uit de problemen rond de voorjaarsnota komt. "Het zit erg moeilijk. Ik ben er niet volledig van overtuigd dat het kabinet de zaak overleeft", aldus Van Agt na afloop van de vergadering van het kabinet.

In het eindvoorstel, dat aan het einde van de vergadering aan de ministers is uitgereikt, is een volledige uitsplitsing opgenomen over de verschillende departementen van de bezuiniging van 900 miljoen voor dit jaar, aldus Van Agt. Ook de bezuinigingen op de departementen voor volgend jaar zijn er in uitgesplitst.

Een ander probleem dat volgens Van Agt nog op tafel ligt, is de lastenverlichting die hij het bedrijfsleven wil geven en de compensatie die daarvoor gevonden moet worden. Bovendien ligt er nog de vraag of bezuinigingen op de ambtenarensalarissen gebruikt worden voor extra banen, zoals minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken wil, of zonder meer een bezuiniging in de uitgaven zijn zoals minister Van der Stee van Fiancien wil.

Ook minister Terlouw van Economische Zaken was somber gestemd over het kabinetsberaad over de voorjaarsnota. "Ik ben niet zo optimistisch. De besluitvorming bij het invullen

Voorjaarsnota vormt breekpunt

van de bezuinigingen per departement verloopt trekkerig en moeizaam", aldus Terlouw in de nacht van maandag op dinsdag na afloop van het kabinetsberaad. In tegenstelling tot eerdere beirchten zei Terlouw: "Ik ontken niet dat er een crisissfeer is". Zijn grootste zorg is momenteel om het kabinet te redden, zo zei Terlouw.



WILLEMSTAD – In de Fortkerk vond gisteravond een vergadering plaats van de Raad van Kerken met vertegenwoordigers van alle zeven Curacaose partijen die meedoen aan de Statenverkiezingen van 25 juni. Daarbij is een protocol opgesteld waaraan de politici zich zullen houden zowel tijdens als na de verkiezingscampagne. Het is de bedoeling die morgen formeel te tekenen. Om de naleving van het protocol te stimuleren wordt er een controle-lichaam in het leven geroepen door de betrokken instanties. De Amigoe zal naderhand gedetailleerder terugkomen op de inhoud van het protocol dat een initiatief is van de Raad van Kerken. Foto: links de religieuze leiders en rechts de politici.

SOEVEREINITEIT NIET MEER METEEN OPGEEIST

Onderhandelingen moeten uitmonden in erkenning

Verschuiving Argentijns standpunt Falklandcrisis

BUENOS AIRES/LONDEN– Argentinie wil net voor de Britse Premier Thatcher "gemakkelijker maken" om te onderhandelen en zijn eis laten vallen dat Engeland direct de Argentijnse soevereiniteit over de Falkland-eilanden erkent. In een interview voor radio–Mitre zei Gustavo Figueroa, de Argentijnse kabinetschef en derde man op het ministerie van buitenlandse Zaken. "Wij willen niet nu direct soevereiniteit". "Maar onderhandelingen moeten wel "uitlopen op de erkenning van onze soevereiniteit", aldus Figueroa. Een regeringswoordvoerder verklaarde gisteren dat de soevereiniteit niet bespreekbaar is „aangezien Argentinie altijd zijn aanspraak op de eilanden handhaaft.

Ook de Argentijnse minister van Buitenlandse Zaken Costa Mendez leek een verschuiving in het standpunt van zijn regering aan te geven. Tijdens een interview voor de Amerikaanse televisie zondag zei hij dat erkenning van de Argentijnse soevereiniteit geen voorwaarde is voor onderhandelingen, maar hij herhaalde dat besprekingen wel moeten leiden tot zo'n erkenning.

Een Brits oorlogsschip heeft in de nacht van maandag op dinsdag in de buurt van de Falkland-eilanden op een vaartuig geschoten. Dit heeft de Britse ministerie van Defensie bekendgemaakt. In een korte verklaring zei het ministerie dat zich dichtbij het doel een explosie had voorgedaan. Verdere bijzonderheden werden niet gegeven. Argentinie heeft vandaag aangekondigd ieder Brits schip dat in de richting van de Falkland-eilanden vaart of gezien wordt als een bedreiging voor zijn veiligheid te beschouwen als vijandig en daartegen actie te ondernemen. In een communique van het opperbevel in Buenos Aires staat dat tot deze maatregel is besloten wegens "de volharding van Groot-Brittannie in zijn agressieve houding die onder meer blijkt uit de beperkingen die de Argentijnse zeevaart zijn opgelegd in het zuidelijk deel van de Atlantische Oceaan". Ieder schip dat onder Britse vlag vaart en zich begeeft in de [illegible] rond de eilanden of een bedreiging vormt voor de nationale veiligheid wordt beschouwd als vijandig en zal overeenkomstig worden behandeld, zo stelt het opperbevel.

Argentinie heeft intussen bevestigd dat de Britten in de laatste 24 uur drie aanvallen hebben uitgevoerd op Port Stanley, de hoofdstad van de Falklandeilanden. Het opperbevel van de Argentijnse strijdkrachten deelde in de nacht van maandag op dinsdag mee dat de aanvallen van telkens twee Britse oorlogsschepen door de Argentijnen afgeslagen werden.

Britse kardinalen naar paus over Falklandcrisis

LONDEN – De Britse kardinalen Hume van Westminster en Gordon Gray van Edinburgh zijn maandag plotseling naar Rome vertrokken op verzoek van paus Johannes Paulus II. Hume, hoofd van de katholieke kerk in Engeland en Wales verklaarde bij vertrek dat het gesprek met de paus over de Falkland-crisis zal gaan. Hij zei te geloven dat het bezoek van de paus aan Engeland eind mei zal doorgaan. Volgens kerkelijke functionarissen uit de omgeving van beide kardinalen wil de paus met hen overleggen of het bezoek wel kan doorgaan gezien het conflict rond de eilanden.

Nicaraguaans vliegtuig gekaapt

PUERTO LIMON (COSTA RICA) – Aan de kaping van een Nicaraguaans vliegtuig met 54 inzittenden is gisteren vlug en zonder geweld een einde gekomen op het vliegveld van Puerto Limon in Costa Rica. De twee Nicaraguaanse kapers (25 en 34 jaar) kregen er politiek asiel.

Zij dwongen het toestel, dat aan een binnenlandse vlucht bezig was, naar Costa Rica te vliegen. Ze zeiden het niet eens te zijn met de huidige regering van Nicaragua. Nadat zij alle passagiers hadden vrijgelaten, gaven zij zich aan de Costaricaanse autoriteiten over.

Drijfveer

DE VANZELFSPREKENDHEID waarmee Venezuela het zich veroorlooft zich te bemoeien met zaken die de Antillen zelf aangaan, moet ergens een halt worden toegeroepen. Die wordt slechts verder aangewakkerd als uit hoffelijkheid wordt nagelaten de Latijnse buurman te zeggen waar het op staat en slechts hier en daar geruisloos wat tegenstand wordt geboden.

In dat kader is het verheugend te vernemen dat de centrale regering er geen doekjes om windt waar ieders bevoegdheden liggen. Het van Caracas afkomstige idee voor het houden van een defilé van Venezolaanse kadetten door de straten van Willemstad is in de kiem gesmoord. De regering heeft zelfs niet de gezamenlijk Venezolaans/Curacaose commissie afgewacht, die een programma van activiteiten rond de tweehonderdste geboortedag van Pedro Luis Brion voorbereidt. Gelijk werd afwijzend gereageerd op het idee na publicatie ervan in de Amigoe van zaterdag.

Premier Don Martina gaf daar een alleszins diplomatiek aanvaarde argumentatie bij, namelijk dat het al een hele tijd niet meer de gewoonte is om militaire parades te houden; niet van de eigen troepen, laat staan van buitenlandse strijdkrachten. Bovendien moeten de Venezolanen in dit verband de nodige gevoel voor verhoudingen worden bijgebracht. Bij de herdenking van de geboortedag van Brion passen eerder sociale en sport-evenementen en beslist geen militaire parades op elkaars grondgebied.

Veel belangrijker is het evenwel duidelijk te maken aan Caracas waar de grenzen van ieders competentie liggen. Caracas moet zich er goed rekenschap van geven, niet alleen in woorden - bijvoorbeeld bij presidentiele bezoeken -, maar ook in daden - te beginnen bij de officiele vertegenwoordigers/consuls op de Antillen - dat de autonomie van de Antillen gerespecteerd dient te worden. Het is gelijkertijd zaak dat Antilliaanse politici, vakbondsleiders en handelslieden dit ook goed voor ogen houden en zich niet laten vangen met petrodollars of andere gestes - zoals "reducties" op de levering van brandstof - die de eilanden in werkelijkheid met handen en voeten aan Venezuela binden. Politieke partijen en andere instanties met traditionele banden met gelijkgezinden in het buurland, moeten steeds voor ogen houden dat de belangen van de Antillen onder alle omstandigheden prioriteit genieten boven die partij-relaties. Daardoor moeten zij zich laten leiden en door niets anders als zij het werkelijk goed menen met de hele bevolking van de Antillen.

Het Venezolaanse voorstel voor een defilé op Curacao mist alle gevoel voor realiteitszin. Het had zelfs logischer geweest als juist een contingent VKC-ers naar Caracas was gegaan om daar op het Plaza Brion een parade te houden met Venezolaanse strijdkrachten; en niet omgekeerd. Maar zo'n gedachte komt juist uit respect voor elkaar op de Antillen niet op. Het doet nog veel eigenaardiger aan als enkele dagen terug de Venezolaanse consul-generaal op Curacao zelf verklaart dat zijn regering op dit moment zeker geen militair machtsvertoon wil zien in het Caribisch gebied (lees: te beginnen op de Benedenwindse eilanden), maar zelf wel een militaire show wil geven in het hartje van de hoofdstad van de Antillen.

In juli wordt de geboortedag herdacht van een Venezolaanse vrijheidsstrijder die op Curacao geboren was. Alles zal moeten worden nagelaten door de twee democratisch bestuurde buurlanden om elkaars ontwikkelingen in de wielen te rijden. Laat de bestuurders van beide landen zich nu en in de toekomst de doelstellingen van Brion en Simon Bolivar als hun drijfveer kanteren: de vrijheid van de democratische gemeenschappen om zelf te beslissen over eigen wel en wee en in harmonie leven met elkaar in de Latijns-Amerikaanse regio.

Van Agt doet eind-voorstel

DEN HAAG – Binnen het kabinet Van Agt in Nederland zijn de betrokken ministers er niet in geslaagd om het onderling eens te worden over de zogenaamde Voorjaarsnota en de bezuinigingen voor 1982 en 1983. Premier Van Agt had het kabinet tot vanavond de tijd gegeven daartoe.

Tegen vijf uur in de namiddag (elf uur in de morgen op Antillen, red) heeft Van Agt zijn eindvoorstel aan de ministerraad voorgelegd. Dit houdt in dat de ministerraad nu moet kiezen: het is buigen of barsten. Niet aannemen van het eindvoorstel betekent een kabinetscrisis en hoogstwaarschijnlijk vervroegde Tweede Kamer verkiezingen.

Een half uur voordat premier Van Agt zijn eindvoorstel indiende arriveerde de fractievoorzitter van de Partij van de Arbeid Meijer op het departement van Algemene zaken. Hij wilde niet meedelen wat hij precies kwam doen. Aangenomen wordt dat hij door vice-premier Den Uyl zou worden ingelicht over de inhoud van Van Agts eindvoorstel. Aan deze fase was druk overleg voorafgegaan tussen de minister-president en de beide vice-premiers Den Uyl (PvdA) en Terlouw (D66). Aan dit overleg kwamen deskundigen te pas die tot taak hadden de gevolgen door te rekenen van aanvullende voorstellen die in de loop van het beraad ter tafel waren gekomen.

Minister Van Thijn van Binnenlandse zaken, partijgenoot van Den Uyl, had eerder op de dag laten weten, dat hij de kans op overleven van het tweede kabinet Van Agt op tien procent schatte. Vice premier Terlouw gaf te verstaan dat het probleem zit in de manier en de plaats waarop bezuinigd moet worden. Dat er bezuinigd moet worden is een zaak welke voor het gehele kabinet duidelijk is.

Premier Van Agt heeft onlangs tijdens zijn bezoek aan de VS in het gezelschap van koningin Beatrix zijn voorkeur laten blijken voor een kabinet dat bestaat uit CDA waartoe hijzelf behoort, D66 (van vice premier Terlouw) en de VVD. Deze uitspraak heeft de onderlinge verhoudingen binnen het kabinet niet verbeterd.

Voor Uw inkopen voor de
EERSTE HEILIGE COMMUNIE
lees pag. 10

Meningsverschillen in Israelische regering

TEL AVIV – Binnen het Israëlische kabinet bestaan diepe meningsverschillen over het te volgen beleid inzake de schendingen van het bestand dat sinds juli van kracht is in het grensgebied met Libanon. Dit heeft de Israëlische radio vandaag uit welingelichte bronnen gemeld.

Volgens de radio heeft de regering uiteindelijk met een zeer krappe meerderheid besloten "te reageren op iedere schending van het bestand door de Palestijnen". Dit besluit werd genomen na een zeer lang debat. Er stemden 7 ministers voor en zes tegen. Onder de voorstemmers waren premier Begin en de ministers van Buitenlandse Zaken en Defensie, Sharon en Shamir. Israël beschouwt iedere aanval of aanslag als een schending van het bestand, ook wanneer die buiten het Israëlisch-Libanees grondgebied plaats vindt. Wat de PLO (Palestijnse bevrijdingsbeweging) betreft, geldt het bestand alleen maar in het grensgebied.

Naar de Israëlische radio meldde, is er binnen de regering gediscussieerd over de mogelijkheid van een massale aanval op de Palestijnen in Libanon, over de politieke consequenties daarvan en over welk alternatief de regering heeft. De regering lijkt tijdens het geheime beraad besloten te hebben niet te kiezen voor een aanval op grote schaal, maar voor beperkte wraakacties, aldus de radio.

De PLO heeft besloten uit voorzorg de scholen in de vluchtelingenkampen in het zuiden van Libanon te sluiten, zo is gisteren uit Palestijnse bron in Beiroet vernomen.

Polen zet diplomaten van VS het land uit

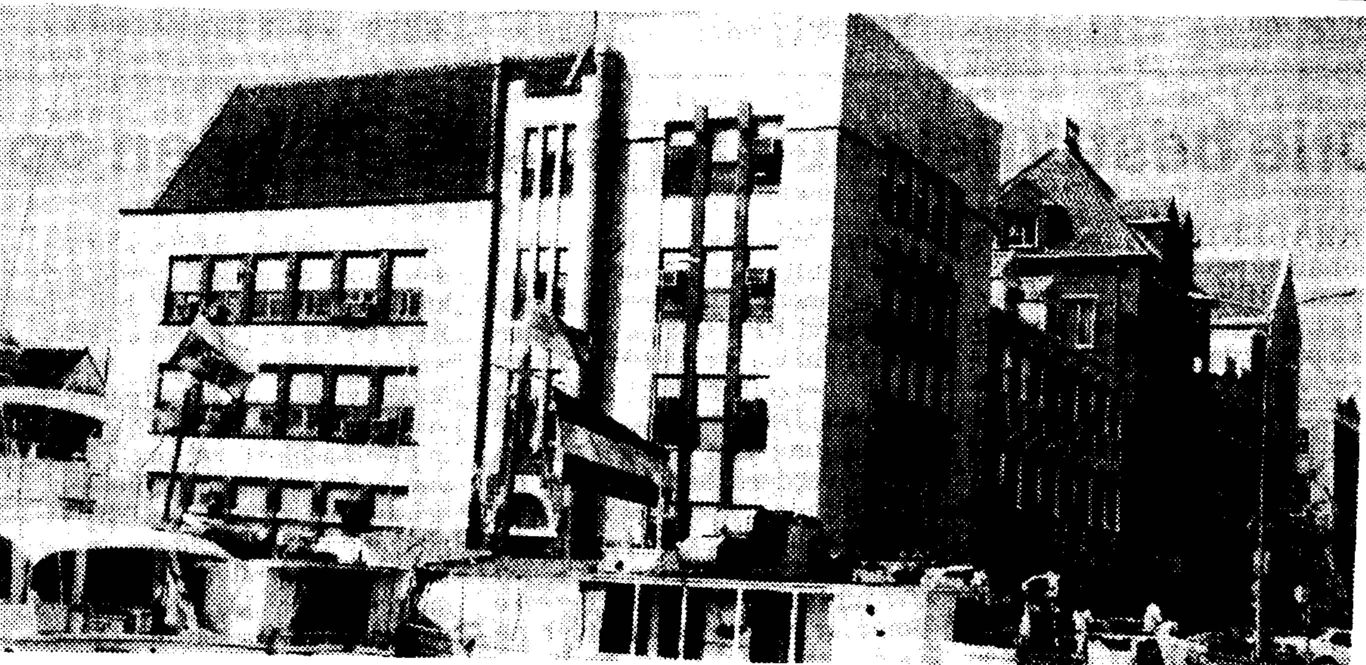
WARSCHAU – De Poolse autoriteiten hebben gisteren twee Amerikaanse diplomaten opdracht gegeven het land te verlaten. Dit heeft het Poolse persbureau PAP bekendgemaakt. De diplomaten zouden documenten hebben ontvangen van een Poolse geleerde die bij de afkondiging van de staat van beleg gevangen werd genomen en later weer vrijgelaten. Het gaat om de wetenschappelijke attaché van de Amerikaanse ambassade, John W. Zerolis, en de secretaris voor culturele zaken, James Daniel Howard.

Volgens PAP betrapte de politie de twee zondag in het appartement van dr Ryszard Herczynski die hun "materiaal dat schadelijk is voor de Poolse republiek" overhandigde. Herczynski was wetenschappelijk medewerker bij het instituut voor fundamentele problemen van de technologie van de Poolse academie van wetenschappen. Hij werd in december gevangengenomen, maar later vrijgelaten. De geleerde is zondag weer gearresteerd.

In het appartement van de geleerde was ook de gewezen waarnemend rector van de universiteit van Warschau, professor Wladyslaw Fiszdon, aanwezig. Volgens de Poolse televisie werd in de documenten verslag gedaan van de reactie van de intellectuele wereld op de staat van beleg. Er werden volgetypte vellen papier getoond.

De Amerikanen werden beschuldigd van activiteiten die "onverenigbaar zijn met hun diplomatieke status". De Amerikaanse ambassade sprak de aanklacht tegen. "Wij wijzen de beschuldiging dat de twee functionarissen betrokken waren bij activiteiten die nadelig zijn voor het proces van stabilisering van de Poolse staat van de hand", aldus de verklaring van de ambassade. Toen werd gevraagd op welke wijze de daden van de diplomaten schadelijk waren voor Polen bleef het ministerie van Buitenlandse Zaken het antwoord schuldig, zo stelt de Amerikaanse vertegenwoordiging.

Zerolis en Howard zijn de eerste Amerikanen die onder de staat van beleg worden uitgewezen. De Poolse autoriteiten lanceerden eerder dit jaar een campagne om te bewijzen dat Amerikaanse diplomaten in het verleden zijn beschuldigd van spionage.



WILLEMSTAD – Het douane-gebouw kan best tegen een stootje en ook tegen de trillingen veroorzaakt door auto- en scheepverkeer. Dat beweert een rapport van deskundigen opgemaakt voor de centrale regering. Het douanepersoneel is daarmee gerustgesteld. Zie binnenpagina's voor meer informatie.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.

CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie. drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van
7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12 uur** binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hotstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel. 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland,
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging
(het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabou).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten: de wacht heeft zuster Van Veldhoven, tel.: 76728

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kv do pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmorgen van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

★★★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdagmiddag gesloten.

BOTICA'S (Nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Bettina, tel.: 77373/77055.

DIVERSEN
USS. MOUNT WHITNEY
16.00-18.00 uur bezichtiging oorlogsschip-Brionwerf.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Terra Corra naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg / Flip / Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorg-

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13) Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-21.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion); maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANCAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473: openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate, Porta Blancu.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten)

(Momenteel tot nader order gesloten).

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *High Rise* (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Budy goes West* (Aktiefilm, Engels, Al-leeft. fl. 5,-).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The In laws* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 Flintstone Frolics; 17.30 Cliffwood Avenue Kids; 18.00 kashi buki; 18.30 kushina di oro; 18.45 ban papia Papiamento; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 dance fever; 19.55 mini notisia; 20.00 the Jeffersons; 20.30 music of man; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 QB VII; 23.30 sluiting.

Ged Wout licht Playa Frans toezegging toe

KRALENDIJK — Kortgeleden heeft gedeputeerde H.S. Wout in een verklaring naar voren gebracht, dat de faciliteiten bij Playa Frans sterk verbeterd zullen worden, waarbij tevens de indruk kon ontstaan, dat de vissershuisjes die daar gezet zijn van zeer recente datum zijn. Ged. Wout legt er echter de nadruk op, dat de gebouwen er al stonden en dat de faciliteiten aldaar uitgebreid zullen worden met toiletten en wasgelegenheid. Ook zal er een diepgaande studie gemaakt worden, aldus ged Wout hoe er verbetering is aan te brengen in de manier waarop de vissers hun boten op de kant moeten halen. Vermoedelijk zou een kanaaltje de oplossing zijn, maar dan zal er toch rekening gehouden moeten worden met het daar aanwezige rif. De weg naar Playa Frans is inmiddels zeer verbeterd en zal ook in een berijdbare toestand blijven, zodat niemand op de weg naar Playa Frans met zijn auto moeilijkheden zal ondervinden. Ged. Wout deelt in een verklaring mee, dat hij deze toelichting noodzakelijk achtte om te voorkomen, dat in deze tijd de goede bedoeling van het BC misschien uit zijn context gelicht zou worden en verkeerd over zou komen.

UPB-blad: voor stembus is er geen alternatief

KRALENDIJK — In het blad Patriotico werd een artikel geplaatst onder de titel Werkelijkheid of Illusie, handelende over de komende Statenverkiezing en de belangrijkheid daar. Volgens het artikel zal de stemgerechtigde kiezer de komende weken telkens opnieuw geconfronteerd worden met beschuldigingen, insinuaties, onwaarheden en ontkenningen over wel en niet vermeende feiten. De buitenstaander en niet-politicus, aldus het blad, begrijpt wel dat dit tot het politiek spel behoort, maar toch wordt gewezen op het gevaar, dat de kiezer door de bomen het bos niet meer zal zien en zich dan maar afzijdig zal houden van de verkiezingsprocedure. Het artikel zegt verder, dat dit een gevaarlijk standpunt is in een tijd van communistische invloeden en sociaal-democratische drogredenen, die niet gebaseerd zijn op de werkelijkheid. Ook de eventuele Venezolaanse aspiraties tot annexatie worden naar voren gebracht en men ziet dit als een aanwijzing, dat men een stabiele regering zal moeten hebben en zeker geen vertegenwoordiger die zich gedraagt als een enfant terrible, die niet gehinderd door enige bestuurlijke ervaring en verantwoordelijkheid ruzie maakt met een Nederlandse minister.

Volgens het blad Patriotico dient men zich bewust te zijn dat er voor de komende verkiezing geen alternatief is en dat Bonaire een vertegenwoordiger moet hebben in de Staten die de belangen van alle Nederlanders, geboren op Bonaire, Curaçao, Aruba, de Bovenwinden, Suriname of Nederland al weten te behartigen. De Union Patriotico Boneriano vraagt zich tenslotte af of iemand bereid is zijn toekomst in de waagschaal te stellen uitgaande van het feit, dat elk alternatief een stapje achteruit zal zijn.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

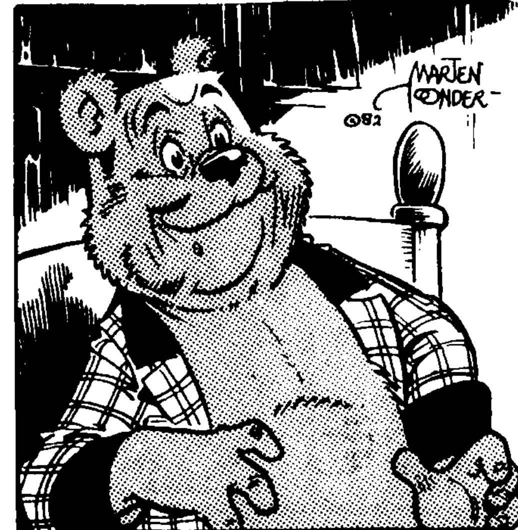
POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon
dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

Heer Bommel en de ontsollen







01064— Dokter Lapidar haalde een buisje uit zijn bureau, en zette het aan heer Ollie's lippen.

"Eén drupje Sol; aangelengd met wat water," legde hij uit. "Dat is genoeg voor het begin, en het kost slechts 1000 florijnen. De kuur heeft echter een oplopende reeks. De tweede week bijvoorbeeld twee maal daags een drupje, en daarna is de patiënt rijp voor de echte kuur. Met een verwijsbriefje van de huisarts natuurlijk; men is daar zeer stipt in. Ik geef de patiënt nu zeven druppels mee. Iedere dag één drupje, niet meer!

Terwijl hij zo sprak was er een grote verandering over heer Bommel gekomen. Zijn rug rechtte zich, en er verscheen een nieuw licht in zijn ogen.

"Het is weg," riep hij opspringend uit. "Dat geklop, bedoel ik. Het overstemde mijn denkleven, en dat is héél hinderlijk voor een heer van mijn stand, zegt u nu zelf."

Hij nam plaats op het bureau, dat de arts bezig was te ontruimen en keek begrijpend rond.

"Weg met al die kwakzalverij," hernam hij glimlachend. "De druppels zijn beter. Ik wil er wel een litertje van hebben. Voor alle zekerheid, bedoel ik."

"Dat gaat niet," zei de arts. "De kuur bevindt zich nog in het beginstadium, en we moeten dus voorzichtig zijn, met het oog op bijverschijnselen, begrijpt u? U moet de volgende week terug komen zodat ik u kan onderzoeken."

"Waar haalt u dat spul vandaan?" vroeg Tom Poes. "Wat gaat u doen, als uw voorraad op is?"

"Dan heb ik genoeg verdiend om zelf een echte kuur te beginnen," zei de dokter. "Ik heb al een plaatsje in het kuuroord besteld."

"AMORC" houdt tweede conventie

WILLEMSTAD— De Rozekruizers Orde Curaçao 'AMORG' viert haar tweede conventie op 14, 15, en 16 mei in het Holiday Beach Hotel. Alle aktieve leden zijn welkom. Voor nadere informatie kunnen de leden contact opnemen met de heer Carlos Curiel op telefoon 24923.

Studiedag over psycho-sociale aspecten van kanker patient

WILLEMSTAD — Op zaterdag, 29 mei organiseert het Prinses Wilhelminafonds in de aula van de universiteit van de Nederlandse Antillen een studiedag over psycho-sociale aspecten van de patient met kanker. De aanvang is negen uur am. Er worden tien korte inleidingen gehouden, welke worden afgerond met een discussie. Gelegenheid tot inschrijven (uiterlijk tot 25 mei): op Tamanacostraat 24, Dr. Saleh/Dr. Rojer (tel.: 79600) In het bescheiden inschrijfgeld zijn inbegrepen een syllabus met de te houden lezingen, koffie en lunch. Sprekers zijn: dr. P. Ackerman, chirurg, drs. N. Coffie, psycholoog (mede namens drs H. Virginia), mevr. M. van der Dijs, ex-journaliste, drs. R. Heerenveen, huisarts, drs G. Helberg, arts AGV, mevr. M. Martina, medisch sociaal werker, dr. R. Rojer, internist (mede namens L. Lacroes en C. Pieternella, verpleegkundigen), pater C. Streefkerk M. Sc. Soc., zielzorger, mevr. W. Verton, medisch sociaal werker, drs P. Werners, psychiater en met als moderator: de heer Mem Vornis.



KRALENDIJK — *Afgelopen vrijdag werd tijdens de openbare vergadering van de eilandsraad de heer Ibi Antonius geïnstalleerd als nieuw lid. Met de heer Antonius is de fractie van de Union Patriotico Bonairiano (UPB) weer compleet en neemt men met de vijf zetels de meerderheid weer in.*

De heer Antonius neemt de plaats in van de onlangs overleden Medardo Thielman. Bij zijn installatie bracht Antonius naar voren, dat hij op medewerking hoopte van alle leden van de eilandsraad om in het belang van de gemeenschap te kunnen werken. Bij de foto: vlnr de heer Chito Martijn, het nieuwe raadslid Ibi Antonius, gedeputeerde Humphry Wout, partijvoorzitter Ch.R.L. Rudy Ellis, gedeputeerde buiten de raad Julio Angela en tenslotte Victor Winklaar, die zich momenteel terugtrekt uit de politieke arena, maar nog wel zijn plaats inneemt in de eilandsraad.

Brezjnjev "met genoegen" naar Nicaragua

MOSKOU — Sovjet-president Leonid Brezjnjev heeft maandag "met genoegen" een uitnodiging aanvaard voor een "officieel vriendschapsbezoek" aan Nicaragua. Dit heeft het Sovjet-regeringsdagblad "Izwestija" maandag bekendgemaakt. Zonder zich uit te laten over het tijdstip of de duur van het bezoek schreef het dagblad dat Brezjnjev de officiele uitnodiging aanvaardde van de Nicaraguaanse regering en de leiding van het Sandinistische front. Daniel Ortega Saavedra, coordinator van Sandinistische junta en lid van het Nationaal bureau van het Sandinistische front, deed de uitnodiging tijdens een bezoek dat hij momenteel aan de Sovjet-Unie brengt.

Gezondheidswetten zijn in revisie

WILLEMSTAD — Het arsenaal van wetten op het gebied van de volksgezondheid wordt in revisie genomen door een Nederlandse deskundige mr Haring, die voor een periode van drie jaar in het kader van de technische bijstand is aangetrokken op het departement van Volksgezondheid.

Minister mr Gualberto (Boy) Hernandez vertelde dat er wetten dateren van enkele decennia terug (er is een tandartsenwet van 1934 bijvoorbeeld - RED) en bij lange na niet meer voldoen. Het is de bedoeling dat mr Haring een Antilliaanse counterpart krijgt om het werk na diens vertrek te kunnen voortzetten.

BPWU: ged Wout zaait onenigheid vakbonden

KRALENDIJK — In een verklaring laat de Bonaire Petroleum Workers Union (BPWU) weten, dat er zich een aantal problemen heeft voorgedaan, waarover het bestuur ampel heeft gediscussieerd. Men is overeengekomen om een vreedzame oplossing te zoeken voor de gerezen problemen en daartoe is besloten, dat drie bestuursleden om persoonlijke redenen hun ontslag zullen indienen terwijl de overige bestuursleden de opengevallen posten zullen doen bezetten. De drie bestuursleden die hun ontslag hebben genomen zullen in de nabije toekomst overleggen hoe zij de vakbond kunnen blijven steunen in het belang van de Bonaireaanse werknemer. Ofschoon de verklaring door de drie overgebleven bestuursleden is ondertekend, de heren R. Marchena, F. Pikeur en J. Landwier, werd de verklaring opgesteld door alle bestuursleden aldus de mededeling van het bestuur.

Zoals bekend zijn de problemen in de BPWU ontstaan op het moment, dat Mozes Semeleer weigerde om openlijk gedeputeerde Wout aan te vallen in verband met zijn toespraak op de 1e mei. Volgens een verklaring van Mozes Semeleer, die niet alleen zitting had in het bestuur van de BPWU, maar vooral de laatste maanden in het nieuws kwam als voorzitter van de nieuwe politieke partij MAS, bleek men in het bestuur er over eens te zijn, om ged Wout in een brief te vragen zich te onthouden van het aanvallen van de PBWU. Semeleer beschuldigde voorzitter Jantje Landwier ervan, ondanks de bestuursafspraken zich te laten beïnvloeden door de vroegere voorzitter en oprichter van de BPWU Jopie Abraham. Semeleer kan niet accepteren dat op deze manier de politiek de vakbond wordt binnengehaald., want zoals bekend is de heer Abraham voorzitter en lijsttrekker van de Partido Democratico Bonairiano (PDB), terwijl de heer Wout nummer twee is op de lijst van de Union Patriotico Bonaireano (UPB). In de verklaring wordt overigens niet ingegaan op de oorzaak van het probleem, noch wordt meegedeeld, wie de drie bestuursleden zijn die hun ontslag hebben ingediend.

Nieuwe prijzen in Publicatieblad

WILLEMSTAD — De verkoopprijzen van vis op Curacao, aardolieprodukten op Aruba en de Bovenwinden en kippeeieren op Bonaire en Curacao zijn veranderd. De veranderingen zijn door de minister van Economische Zaken, mr. L.J. Navarro, bekend gemaakt in het Publicatieblad.

In reiswereld voor Bonaire veel belangstelling

KRALENDIJK — Uit een overzicht dat via de Eilandelijke voorlichtings dienst (EVD) is verspreid, blijkt er voor Bonaire een zeer grote belangstelling te bestaan in de wereld van reisagenten en reisagentschappen. Niet minder dan 25 groepen zullen het komende seizoen van begin mei tot begin october naar Bonaire komen. Deze groepen zullen in Hotel Bonaire, Hotel Flamingo Beach, of Habitat verblijven. De groepen zijn afkomstig uit de Verenigde Staten (10), uit Canada (2), Venezuela (3), Colombia (2) en uit Aruba en Curacao telkens een groep. Al deze reizen worden verzorgd door de nationale luchtvaartmaatschappij ALM. De KLM voert vier vluchten uit voor de reisagenten en wel twee vanuit Nederland en twee vanuit Duitsland. Tenslotte zal ook de American Airlines twee Amerikaanse groepen naar Bonaire brengen. Zij zullen zes groepen speciaal geïnteresseerd in de duikfaciliteiten, terwijl er ook een reis uitgevoerd zal worden door het bekende Europese reisbureau Arke Reisen.

Drie bestuursleden bij BPWU stappen op

Om persoonlijke redenen

KRALENDIJK — De Bonaire petroleum workers union (BPWU) heeft een verklaring uitgegeven waarin gedeputeerde Wout wordt betichten van het zaaien van onenigheid tussen de vakbonden. De BPWU haalde de woorden van ged Wout aan die deze tijdens zijn toespraak op Arbeidsdag gezegd zou hebben en die betrekking hadden op het verlies van leden van de Algemene federatie van Bonaireaanse werknemers (AFBW), die zich lieten adviseren door mensen van buiten het eiland. Ged Wout merkte daarbij op, dat de vakbond BPWU, die vele leden overnam van de AFBW, zich nu aan hetzelfde feit schuldig maakt. De BPWU voelde deze opmerking aan als het zaaien van verdeeldheid tussen de vakbonden, terwijl van de BPWU uit, juist getracht werd om eenheid te krijgen. Als ged Wout zich op een correcte manier wil uitlaten over de strijd die de BPWU heeft gestreden, aldus de verklaring, dan moet de gedeputeerde zich komen informeren bij de BPWU, die dan zijn herinnering wel zal opfrissen. De BPWU hoopt voorts in de uitgegeven verklaring, dat ged Wout zich in de toekomst zal onthouden van het geven van onjuiste inlichtingen, omdat de BPWU niemand zal beschuldigen, maar dit evenmin zal tolereren van anderen en zeker ten aanzien van de BPWU die niet alleen een gezond beleid voert, maar vooral ook opkomt voor de belangen van de werknemers. Tot slot van de verklaring deelt de BPWU mee, dat Wout als gedeputeerde van Arbeidszaken beter diende te weten. De verklaring was ondertekend door secretaris Rignald Marchena, penningmeester Franklin Pikeur en algemeen secretaris Jantje Landwier.

AANDRANG OP OVERHEVELING BOUWVAKKERS

CFW laakt houding BC en Arbeidszorg

Verhevigde campagne tegen koppel-bazen

WILLEMSTAD– De vakbond CFW probeert bouwbedrijven, die werknemers op de nominatie voor ontslag hebben staan te bewegen hen naar andere aannemers over te hevelen waar wel voldoende werk is. Gelijkertijd is een verhevigde campagne op gang gekomen tegen koppelbazen.

De vooruitzichten voor de bouwsector zijn vanwege het geringe aanbod van bouwprojecten in vergelijking met de laatste jaren niet best. Enkele aannemers hebben al verzoeken tot ontslag ingediend bij het departement van Sociale zaken. Albo heeft 89 ontslagverzoeken ingediend en Bociko in de dertig. Anderen kunnen spoedig volgen.

Albo wil op een bestand van 210 man 89 ontslaan. Hiervan zijn er tien boven de 62 jaar. Voor hen wordt een regeling gezocht. Voor de overige 79 wil de CFW een andere oplossing gerealiseerd zien dan ontslag. Vanmorgen vergaderde de bond met de directie van Albo, maar bonds-adviseur Ewald Ong-A-Kwie wilde nog niet veel loslaten over de argumenten die de aannemer hanteert om de ontslag-aanvragen te handhaven. Volgens de bond is het mogelijk die betrokken werknemers over te laten gaan in dienst van andere bedrijven die wel nog voldoende werk hebben. De besprekingen daarover tussen bond en Albo zijn nog niet afgerond.

BIBLIOTHEEK

Gedeputeerde Winston Lourens van woningzaken heeft ook al een beroep gedaan op directeur Van Lieshout van Albo om de ingediende ontslag-aanvragen in heroverweging te nemen. Hij is van mening dat de firma er weer enkele projecten bij heeft gekregen van het eilandgebied zoals de gunning voor de bouw van 55 woningen op Montagne Abou in het kader van het crash-programma en de bouw van de nieuwe openbare bibliotheek op Scharloo. Bovendien zijn er nog enkele bouwprojecten op komst waar de firma ook kans maakt op gunning.

Met het bedrijf Bociko dat ongeveer de helft van zijn werknemersbestand wil ontslaan, heeft de bond nog geen officieel contact opgenomen over een regeling.

Verontwaardigd toonde de heer Ong-A-Kwie zich over het feit dat onder de huidige moeilijke omstandigheden de koppelbazen goed zaken doen. Daarom is er opnieuw een krachtig verzet op gang gekomen tegen de praktijken die koppelbazen erop na houden door werknemers hun sociale voorwaarden in veel gevallen te onthouden en geen sociale premies voor hen afdragen. Bij de grotere aannemers en de overheid wordt er keer op keer op aangedrongen erop toe te zien dat zij op zijn minst bona fide koppelbazen in de arm nemen die de rechten van de werknemers niet vertrappen.

ARBEIDSBEMIDDELING

Zo heeft de vakbond CFW enige tijd geleden ook vergaderd met gedeputeerde Frank Rozendal over deze materie, aangezien was bemerkt dat overheidsdiensten en -NV's veelvuldig gebruik maken van koppelbazen. Er zou vervolgens een brief uitgaan naar alle diensthoofden en leidingen van overheids-nv's om dat te vermijden.

Toen gemerkt werd dat dat niets hielp, werd hierover nadere opheldering gevraagd van de dienst Arbeidszorg, die belast is met arbeidsbemiddeling. Bij de wet is dat zelfs de enige toegestane instantie die arbeidsbemiddeling mag toepassen, wat impliceert dat de koppelbazen op dat punt al over de schreef gaan. Het laconieke antwoord van de dienst Arbeidszorg dat er niets te beginnen is tegen de praktijken van de koppelbazen, heeft de heer Ong-A-Kwie woedend gemaakt. Hij vindt het onbegrijpelijk hoe een overheid wel wetten invoert maar niet gelijkertijd bij machte is om iets te doen als duidelijk blijkt dat die met voeten worden getreden. "Hoe kan het nou dat het Bestuurscollege niets kan uithalen tegen die illegale praktijken?" vroeg hij zich af.

CONTAINERHAVEN

Een positief geluid is er te vernemen uit de bouwwereld van de zijde van de onderneming Constructie Containerhaven Curacao. Deze firma is opgezet door de bouwbedrijven Betonbouw NV, ABC Construction Company en Bouw Maatschappij Curacao NV. De CFW heeft met de directie van de CCC een overeenkomst gesloten. Die voorziet erin dat de werknemers van die drie bouwfirma's, die ingeschakeld worden bij de bouw van de containerhaven, voor de duur van de bouwwerkzaamheden onder contract in dienst worden genomen door CCC. Zij worden daar in dezelfde rang en salarisschaal aangenomen. Op het moment dat de bouw van de containerhaven is voltooid, keren zij naar hun eerdere werkgever terug waar zij opnieuw tegen dezelfde voorwaarden worden te werk gesteld. Op die manier is bewerkstelligd dat de betrokken werknemers gegarandeerd hun werk behouden en slechts tijdelijk ter beschikking worden gesteld van de firma CCC.

Aandacht op keuren etenswaren

WILLEMSTAD — Op grond van concrete aanbevelingen van een PAHO-conferentie zal de centrale regering meer aandacht gaan vestigen, tezamen met de eilandgebieden, op keuring en controle van etenswaren.

Minister mr Gualberto (Boy) Hernandez van Volksgezondheid zei dat er gewerkt moet worden aan een zo uniform en effectief mogelijke organisatie die zich bij de controle ontpopt als een verdediger van de belangen van de consument. Daarmee wordt uitvoering gegeven aan de aanbeveling om zekerheid van goed voedsel te hebben tegen het jaar 2000, zoals de PAHO nastreeft.

Volgens Boletin Bolivariano

Bij overheden voor Brion eeuwfeest geen aandacht

WILLEMSTAD — Boletin Bolivariano is opnieuw verschenen in een nieuwe poging zoals de redactie het noemt, om te dienen als een eenvoudig hulpmiddel bij de communicatie tussen de leden van Sociedad Bolivariano op Curacao. In 1965 werd een dergelijke poging ook ondernomen, maar door gebrek aan medewerking hield het blad na zeven maanden op te bestaan. Men hoopt nu meer succes te hebben.

Uiteraard wordt in het eerste nummer aandacht besteed aan het komende eeuwfeest van Pedro Luis Brion, een feit dat we moeten herdenken als "goede Curacaoenaars". In Venezuela wordt er van dit eeuwfeest veel werk gemaakt. Daarom vindt men het jammer dat er van de landelijke noch van de eilandelijke overheid iets gezien wordt om iets te doen aan dit feest.

Het bestuur van de Curacaose Bolivariana bestaat uit voorzitter Alfred Donker, vice voorzitter Angel Ramon Rico, secretaris Donald Kwas, penningmeester Gilbert A Jansen, administrateur Robert Willems, bibliothecaris Rene J Castillejo Cova en de leden Victor Copra, Hector Weber en Johnny van Ierland; het damescomite bestaat uit Rosa de Alvares, als voorzitster, secretaresse Elba de Veeris, penningmeesteres Rubia de Jansen, leden Gladys de Morkos, Beverly de Willems, Celina de Leon en Edmee de Eddine.

Leerkrachten niet schuld van slechte onderwijsresultaten

WILLEMSTAD — Dat er zoveel problemen zijn bij het onderwijs op de Antillen moet niet worden uitgelegd als een blijk van onvermogen van de leerkrachten. Dat vindt minister Jacques Veeris van onderwijs.

Hij zei gemerkt te hebben dat de zwaar tegenvallende resultaten in het onderwijs dikwijls toch op die manier worden geinterpreteerd. Dat vindt hij niet terecht. Het systeem op zich houdt geen rekening met de behoeften die er bestaan in de gemeenschap. Overigens wordt niet alleen op de Antillen maar ook in Europa en in de regio veel gesproken over onderwijs-vernieuwingen.

Waterklachten

WILLEMSTAD — Inwoners van Rooi Santoe, Montana, Brakkeput en omgeving hebben de laatste tijd regelmatig te kampen met slechte kwaliteit leidingwater. Op sommige plaatsen is de druk laag terwijl er soms ook vuil water uit de kraan komt. Bij de Dienst Water Distributie (DWD) gaf men te kennen niets van deze situatie af te weten.

Minister-president Don Martina:

Plan defilé kadetten Venezuela van de baan

WILLEMSTAD — Het plan voor het houden van een defilé van Venezolaanse kadetten door Punda is van de baan. Dat verklaarde premier Don Martina met stelligheid gistermiddag op een persconferentie van de regering.

Zoals de Amigoe zaterdag berichtte had de Venezolaanse consul-generaal voorgesteld om in het kader van de herdenking van de tweehonderdste geboortedag van Pedro Luis Brion een militaire parade te houden van Venezolaanse kadetten door Willemstad. Dat viel niet in goede aarde bij enkele leden van de commissie, die zich buigt over een programma van activiteiten. Maar premier Martina heeft aan alle onduidelijkheid een einde gemaakt door het plan van tafel te vegen.

Hij erkende dat de commissie de regering hier nog niet mee had benaderd, noch om advies had gevraagd. Maar het is al een hele tijd niet gebruikelijk dat er militaire parades worden gehouden in de stad. In het verleden gebeurde het wel eens op koninginnedag of bij een andere speciale gelegenheid dat het Vrijwilligers Korps Curacao (VKC) of de Koninklijke Marine een parade door de stad hield. Maat dit is allang niet meer gebruikelijk. Hij vindt het ook niet passen om een herdenking van de geboortedag van Brion te accentueren met een parade van Venezolaanse kadetten (beroeps-militairen). "Noch militairen die hier permanent aanwezig zijn, noch militairen van buitenaf houden een mars door de binnenstad", zei de premier.

NVP en PNP

WILLEMSTAD — De Nationale Volks Partij (NVP) heeft klaarblijkelijk besloten de naam van de partij te vertalen in een Papiamentse naam. Bij monde van secretaris-generaal van de groene partij, drs Rufo Mc William, kon worden vernomen dat de partij in het vervolg niet meer als NVP, maar als PNP moet worden aangemerkt. Die afkorting staat voor Partido Nashonal di Pueblo.

Father Godett

WILLEMSTAD — Als politiek en relegie elkaar ontmoeten, kunnen zich heel leuke situaties voordoen. Dat bleek ook gisteravond toen de politici van de Curacaose partijen aanzaten met de Raad van Kerken van Curacao voor de opstelling van een gezamenlijk protocol voor de verkiezingen.

Op een bepaald moment versprak de voorzitter zich en vertaalde de voornaam "Papa" met "father". Het werd prompt "father Godett", die zich die naam gewillig liet toepassen. Daarop volgde een opmerking uit de zaal dat ook mgr Wim Ellis erg blij zou zijn met die ommekeer.

Toen gesproken werd over naleving van de geest van het protocol riep een katholiek geachte politicus uit niet te geloven in geesten (spiritu). Daarop merkte één geestelijke enigszins verbaasd op: "En de Heilige Geest dan?".

CFW wil verder onderhandelen met directie S+F over cao

WILLEMSTAD — De vakbond CFW wil zo spoedig mogelijk de cao-onderhandelingen met de directie van Spritzer en Fuhrmann afronden. Die waren volgens bonds-zegsman Ewald Ong-A-Kwie gedwarsboomd door rechterlijke uitspraken.

Het laatste vonnis gaf pas aan dat de CFW het al direct bij het rechte eind had, namelijk dat de andere bond BTSF maar eerst moest aantonen een meerderheid van het personeel achter zich te hebben.

De bondsadviseur laakte de houding van de landsbemiddelaar mr Elco Karel in dit conflict. De vraag is gerechtvaardigd om te weten of hij tegen de bond is, zei hij voor Z-86 gisteravond. Karel heeft de bond verweten onenigheid te zaaien onder het personeel van het juweliersbedrijf.

Damwand Handelskade brokkelt af

Douanegebouw loopt geen gevaar ondanks trilling

WILLEMSTAD — Het douane-gebouw in Punda loopt geen enkel gevaar door de trillingen die menigmaal gevoeld worden in het pand. Dat heeft een deskundigen-rapport uitgewezen.

Minister drs Marco de Castro (Financien) zei dat de dienstgroep douane van ABVO meermalen heeft getoond bezorgd te zijn voor de veiligheid van personeel en clienten. Die vrees voor gevoelde trillingen werd sterker toen een renovatie van een ander pand aan de Handelskade werd stopgezet na ontdekte zwakke punten in de fundering. Er werd bij de regering aangedrongen op een diepgaand onderzoek.

Een eerder al door de Landsgebouwendienst en de Dienst Openbare Werken opgesteld rapport, waarin het bestaan van gevaren werd weersproken, boezemde niet voldoende vertrouwen in. Er kwam toen een team van experts van Promac die grondboringen verrichtten aan de Handels- en de Shon Sha Capriles-kade in de stad.

Het verleden week gereed gekomen rapport wijst uit dat trillingen zijn gemeten die ontstaan door zeeschepen, sleepboten en verkeer en ook de uitwerking daarvan op het gebouw is gemeten. Die zijn bij het TNO in Nederland verder bekeken. Daaruit rolde voort dat de trillingen te laag zijn om van invloed te zijn op de constructie en de fundering van het pand. Voor de mensen in het gebouw zijn de metingen ook toelaatbaar.

Dat de kade daar op de hoek niet goed is, heeft niets te maken met de fundering van het douane-gebouw. Wel wordt aangeraden om de damwand daar te herstellen om te voorkomen dat de parkeerplaatsen en de trottoirs ter plaatse worden ondermijnd. Hierover zal de regering een brief sturen naar het bestuurscollege van Curacao.

De dienstgroep douane heeft dit rapport wel geaccepteerd, aldus minister De Castro, die weliswaar geen opgaaf van kosten kon geven, maar het alleszins de moeite waard vond omdat het douane-personeel oprecht veronrust was over eventuele risico's.

Toestemming Den Haag nodig voor bezoek van vreemde oorlogsbodems

WILLEMSTAD — Elke oorlogsbodem moet ruim van tevoren toestemming vragen van het Haagse Ministerie van Defensie voordat hij de haven van de Antillen mag binnenvaren. Op dit moment is er geen enkel verzoek van Britse kant in behandeling voor een bezoek aan Curacao. Dit zei premier Don Martina gistermiddag op een persconferentie van de regering.

Hij zei niets concreets te hebben kunnen vernemen naar aanleiding van berichten in de pers dat er mogelijk Britse oorlogsbodems voor reparaties en dergelijke onderweg zijn naar Curacao. Voor zo'n bezoek moet tevoren toestemming worden verleend door het ministerie van defensie in Den Haag, die ook de defensie-belangen van de Antillen behartigt conform het Statuut. In de regel wordt de Antilliaanse regering hierover geraadpleegd en dat advies wordt in de regel ook opgevolgd. Op dit moment is er evenwel niets bekend van een verzoek van een Brits schip, noch dat er zo'n verzoek onderweg is.

Nederland is bovendien niet verplicht om de wens van de Antillen op te volgen. Venezuela staat aan de kant van Argentinie in het conflict om de Falkland-eilanden en wil weinig militair machtsvertoon in de Caribische regio, zeker onder eigen kust. Nederland staat met de andere EEG-landen achter Engeland. Die houding is echter niet meteen het standpunt van de Koninkrijksregering, waarin ook de Antillen vertegenwoordigd zijn.

De Antilliaanse regering heeft Nederland gevraagd het Antilliaans grondgebied tot neutraal gebied te behouden, waar vrede heerst, en niet te betrekken in een conflict.

Overigens heeft de Marine bevestigd dat zich al een Brits bevoorradingsschip in de haven van Curacao heeft opgehouden enige weken geleden op weg naar de Falkland-eilanden. Ook koopvaardij-schepen van de Britten, die zijn geconfisceerd voor de oorlogsvoering, moeten tevoren toestemming hebben de haven van Curacao binnen te varen, aldus de premier.

Regering op zoek naar motivatie Venezolaanse bezwaren tegen oefening

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering wil gaarne een officële toelichting vernemen over de Venezolaanse bezwaren tegen landingsoefeningen van de Amerikaanse marine op Aruba. Die uitleg heeft de Antilliaanse regering nog niet binnen, zei gistermiddag premier Don Martina.

Gevolmachtigde minister Ronnie Casseres heeft zijn regering in Willemstad laten weten dat Den Haag officieel niets heeft vernomen van Venezuela over de bezwaren. Zij werd echter benaderd door de Amerikanen met een simpele mededeling van een afgelasting van de geplande oefeningen. Die mededeling ging niet gepaard met een motivering daarvan. Via de geëigende kanalen probeert de regering er alsnog achter te komen. Naar aanleiding van de uitspraak van de consul van Venezuela dat zijn land geen marxistisch avontuur duldt in de regio en zeker niet vlak bij haar kust, zei de premier dat de Antillen zelf ook geen avonturen willen. Het is de bevolking die op een bepaald moment de richting langs democratische weg bepaalt. Over deze opmerking heeft hij getracht meer opheldering te krijgen via Den Haag om te zien of dat de regeringsvisie van Caracas is (geworden).

Zaak op departement van Financien

ICT/ambtenaren moeten geld terugstorten

WILLEMSTAD — De ICT-functionarissen Edsel (Papy) Jessurun, F.C. (Choy) Pietersz en mr Maurist Larmonie moeten al datgene wat zij in strijd met het LMA hebben opgestreken aan geld van de chartermaatschappij in de Landskas terugstorten.

Minister drs Marco de Castro van Financien zei gistermiddag dat de ICT een bedrijf in liquidatie is. Om de zaak te kunnen afronden is een goede lijst nodig van de debiteuren. Die is er nog niet omdat van de administratie van ICT maar weinig klopte. Dat is vooral goed tot uiting gekomen in het rapport van de Landsaccountantsdienst over de ICT-boeken. Dat rapport is volgens hem naar de media uitgelekt, wat hem onaangenaam verrast had.

Inmiddels had een van de betrokken functionarissen (Edsel Jesurun-RED) het nodig gevonden publiekelijk te reageren. Feit is aldus minister De Castro dat de heer Jesurun geld heeft ontvangen voor zijn ICT-commissariaat van ongeveer tweeduizend gulden per maand. Op grond van het Lands Materieel Ambtenarenrecht (LMA) moet hij dat terugstorten in Landskas. Jesurun beroept zich op een mondelinge toezegging van toenmalig minister Larmonie dat hij niets hoefde af te staan, maar heeft daarvoor geen officieel document overlegd.

Noch hij, noch een van de andere ambtenaren hebben het door hen ontvangen geld teruggestort. Het departement van Financien zoekt de zaak verder uit. De betrokkenen zijn in staat om een verzoek in te dienen bij het departement voor terugstorting waarna besloten kan worden om hen met terugwerkende kracht een bepaalde vergoeding te geven voor het werk dat zij voor de ICT hebben gedaan. Dat bedrag kan oplopen tot hetgeen zij door de jaren heen al hebben ontvangen. Tot op dit moment heeft geen van deze drie zo'n verzoek gedaan. Dat vergroot de kans dat er op een bepaald moment een betalings-opdracht uitgaat naar de betrokkenen om het hele bedrag terug te storten. Anders wordt elke maand iets van hun maand-inkomen ingehouden totdat het hele bedrag is terugbetaald.

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

STARLET STATIONWAGEN, bouwjr. 1981. Voor inf. tel.: 35368.

AUTO TOYOTA Corona Mark II, 6 cylinder, tel.. 25591/35694

RENAULT 10 BOUWJAAR '69, in goede staat, Monte Verde 218.

SUBARU 1981, MOTOR 1300 [illegible] plus minus 15.800 km. Inf.: Kaya Tinashi 11, Koraal Specht.

EEN SIMCA 1500 met airco, bouwjr. 1978. Inlichtingen: [illegible] 5, tel.: 36123.

[illegible] NIVA, bouwjaar 1980, [illegible] 27.000, vraagprijs NAf. 3.250,–, Sta. Rosa 187, tel. 672472.

1 BAMBOO/ROTAN bankstel bestaande uit 3 zitsbank, 2 fauteuils, 2 krukjes, 1 rond tafeltje, tel.: 673442.

RENAULT 5 6TL & airco, bouwjaar '82, financiëring mogelijk, tel.: 35935 na 6 uur.

SSC JUMP PLANK fl. 1.000,–; Mistral Kailira, compleet fl. 1.400,–, tel.: 35935 na 6 uur.

GEBRUIKTE ETERNIET dakgolfplaten, verschillende maten, [illegible]

INBOEDEL: DRIEDELIG zitkamerset, zesdelig eethoek, driedelig wandmeubel (wit), tezamen fl. 1.000,–; Brug [illegible] afzuigkap 220V fl. 100,–, tel.: 671920.

DATSUN 160B STATIONWAGON, bouwjaar 1979; Toyota Starlet, bouwjaar 1979, Kaya Nanzi Koko 12 (Romar), elke dag na 20.00 u.

GE WASMACHINE fl. 600,–, wandelwagen fl. 25,–, Polarisweg 13, tel.: 35476.

PONTIAC GRAND Prix 1978, f.e. 1.g. fl. 11.500,–; Malibu '72 fl. 3.000,–, tel.: 25797.

SIMCA 1100, i.z.g.st., bouwjaar 1975; bankstel; eetkamerset, tel.: 672665.

COMMODE, SLAAPKAMERameublement; Zaanse klok; boor; [illegible] wandweegschaal; ledikantjes [illegible]; gebaksstel; föhn; lectuurbak; tafelkleed; vloerkleed; [illegible] tel.: 614472.

WEGENS VERTREK: stove Magic Chef fl. 800,–, Daphneweg 34, tel. 671051.

RENAULT 5 ALPHINE, bouwjaar '81, km.-st. 25.400 [illegible] radio-cassette, i.z.g.st., vraagprijs [illegible], financiering mogelijk, tel. [illegible]

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

WERK GEZOCHT voor dienstmeisje, liefst omgeving [illegible]dorp. Inlichtingen tel.: 84422 toestel 157, R.Lieuw.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD DIENSTMEISJE TE KOOP [illegible] Bachecoa [illegible] tel.: 78301 [illegible] u.

GEVRAAGD WONINGRUIL of oppashuis op Aruba door leraarsgezin Bonaire, periode plus minus 3 tot plus minus 17 juli a.s. H.Niels. Adres: Antriol Pariba z/n, Bonaire, tel.: 8587.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

VW KEVER '76 NAfl. 1.500,–. Te bevr.: bij Int. Lievegoed, MSK Sav., tel.: 47100.

CAS. INF.: Zeewijk 107.

JUMPPLANK ROCKET, 5 maanden fl. 1.400,–; regattazeil fl. 300,–; Dufourgiek fl. 125,–, tel.: 47104 08.00-12.00 uur.

FAMILY BOOT 18 ft. met 115 PK en 40 PK Evinrude-motor en toebehoren, tel.: 24148.

PORCH SALE: servies; glaswerk; kinderspullen; gordijnen; ijskast fl. 400,–; wasmachine fl. 300,–; livingroomset fl. 500,–; tapijt; stofzuiger; planten en veel meer. Alleen woensdag 09.30-12.00 uur am., San Miguel 15, tel.: 25952.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

HUTKOFFERS OF kleine container, evt. huren voor 6 maanden, tel.: 23009.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GROOT WOONHUIS: vijf slaapkamers met eigen badkamer, aparte dienstmeisje-slaap-, badkamer, ruime keuken, woonkamer en eetzaal. Inlichtingen: tel.: 22982/26484.

HUIS VOOR kantoordoeleinden, zeer gunstig gelegen in de stad aan de boulevard. Telefoon beschikbaar fl. 1.500,– per maand. Brieven Postbox 59, Oranjestad.

AB TE koop 2 katertjes (pushi macho), Fergusonstr. 36.

INISIATIVA PARTIKULAR KORSOW
ta partisipa ku ainda tin posibilidat pa inskribi pa e kurso
"NOS SISTEMA ESTATAL".
Puntonan ku lo ser trata ta e.o.
— deber di un ciudadano
— leynan estatal
— structura di Antia, etc. etc.
Pa mas informashon por pasa na oficina na Johan van Walbeeckplein 12 of jama telefon 612727 den ora di trabow. Inskripshon ta sera 14 mei 1982.

DR. L. WILSOE
AFWEZIG VANAF 13-5-'82 t/m 30/5/82
Waarnemer:
DR. F. DA COSTA GOMEZ
Spreekuren: Maandag t/m vrijdag van 12 - 4 uur.
Zaterdag van 8 - 12 uur.
Kantoor: Hoek Madurostraat boven Botica Popular.
Tel. kantoor 613822/Tel. thuis [illegible]

EILANDGEBIED CURACAO

Het Hoofd van de Afdeling Burgerlijke Stand, Bevolkingsregister & Verkiezingen maakt hierbij bekend dat vanaf woensdag 12 mei 1982 en t/m 30 juni 1982 zijn kantoor aan de Concordiastraat 40a elke woensdag vanaf 17.00 tot 19.30 uur geopend zal zijn voor afdoening van enkel en alleen paspoortaangelegenheden.

Afd.P.R. *Het Hoofd voornoemd, E.J. Spencer.*

AANKONDIGING

De Kombinatie Containerkade Curacao en de Dienst Openbare Werken Curacao maken hierbij bekend, dat ten behoeve van het projekt Bouw Containerhaven Curacao, vanaf ca. 13 Mei 1982, tot [illegible] worden uitgevoerd in de kalksteengroeve te Hato, ten zuidwesten van het luchthaven terrein.

Het publiek wordt verzocht, zich in haar eigen belang strikt te houden aan alle aldaar getroffen Veiligheids- en verkeersmaatregelen en aan de nadere, ter plaatse te geven aanwijzingen van Verkeerspolitie, D.O.W. en personeel van K.C.C.

K.C.C. tel. 615041
D.O.W. tel. 615066

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama; Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *It's my turn* (18 jr); Rialto: 20.00 *Paradise alley* (14 jr)
BALASHI
Drive-Inn: 20.30 *The gravy train* (18jr).
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 *In search of historic Jesus* (alle leeft.)

WACHTREGELING DOKTOREN:
dokter M. Cheung, via Centro Clinica, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz, tel.: 28288; Paradera, tel.: 25543; Savaneta, tel.: 47020; Brazil, tel.: 48301; Dakota, tel.: 29008; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oduber, tel.: 21780: San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.
WATAPANA FESTIVAL
iedere dinsdag t/m 15 dec.
19.30 uur-Elleboogstraat (naast hotel Central).
ATTA
19.30 uur Jaarlijkse vergadering. – vergaderzaal Stadion.
Stadion.

SPORT
VOETBAL
(2e divisie)
20.00 uur Jong Aruba vs Britania-LSP.
(eredivisie)
20.00 uur Estrella vs RCA – Wilhelmina Stadion.

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Tanki Leendert (Ora Uboa), te Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
Opel: te Curá Cabai (Caiquetioschool) te Brazil (St. Michaelschool, Christus Koningschool en BLO-Bernhardschool).

WIT GELE KRUIS (consultatiebureau)
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Sta Cruz.
kleuterbureau
13.00-16.00 uur te San Nicolas.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219. Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

ESSOS SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 **uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).
SPORT
CAMACURI BOWLING ZENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★ ★ ★

TELEARUBA: 17.00 ABC wide world of sports; 17.50 Flintstones; 18.15 The human body (The power which can move mountains); 18.45 News in Dutch; 19.00 Telenovela Isaura; 19.30 Programa Politico (partido RUBA); 19.45 Seguridad den trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama (Magazine); 21.00 Programa Politico (partido AVP); 21.30 Knots landing (Chance of a lifetime); 22.30 Holocaust; 23.30 Resumen di Noticias; 23.35 Sluiting.

Maandag vergadering met bonden

San Nicolas sportcomplex spoedig open

SAN NICOLAS – Het San Nicolas Sportcentrum - gelegen in de oude Benilde School - zal spoedig zijn deuren openen. Aanstaande maandag, 7 uur in Cas di Cultura, houdt Idefre-directeur, Roy van Putten, een vergadering met de vertegenwoordigende bonden van de sporten die in dit centrum zullen worden beoefend. De uitgenodigde bonden zijn: de Judobond, de Gewichtheffers bond, de Bodybuildingbond, de Basketbalbond, de Tafeltennisbond, de Amateur Boxing Association, alsmede San Nicolas Jaycees, welke organisatie assistentie zal verlenen in het beheer van dit complex. Tijdens deze vergadering zal het programma worden opgesteld van de dagen en uren waarop elke bond het sportcomplex mag gebruiken.

Het sportcomplex is in de morgenuren ter beschikking van de scholen in San Nicolas. Dit is een grote steun voor de lessen in lichamelijke opvoeding daar San Nicolas niet over voldoende faciliteiten bij de scholen beschikt. De reeds genoemde bonden komen 's middags en 's avonds aan bod in dit sportcomplex.

De basketbalsport kan beschikken over twee banen, een voor mini-basketbal en een tweede baan van normale afmetingen. Voor de bokssport komt een zaal voor sparring met ring, alsmede een andere zaal uitgerust met punching bags, training bags, doubel-end bags en ander boksmateriaal.

Voorts komen er voor tafeltennis twee zalen met elk twee tafels, terwijl de gewichtheffsport twee platforms en een complete set Olympische gewichten zal krijgen. Voor bodybuilding komen er squatracks, benchpress, abdominal boards en nieuwe barbell- en dumbbelsets. De Judosport krijgt een zaal ter beschikking voor wedstrijden en oefeningen. Het sportcomplex is momenteel nog in gebruik door de leerlingen van de Theresiaschool, welk schoolgebouw nog in reparatie is. Verwacht wordt dat de leerlingen spoedig weer naar hun school terugkeren, zodat Ashby Construction de inrichting van het Sportcomplex kan beeindigen en het complex opengesteld kan worden. Het complex, dat eigendom is van het eilandgebied, zal door Idefre worden beheerd.

In bazar 37 mille geroofd

ORANJESTAD – In de Bon Bini Bazar in de Nassaustraat had een beroving plaats waarbij een onbekende man – donker van kleur, hoge gestalte, groen hemd, beige broek – met een geldzak inhoudende 37.357,80 gulden ervandoor ging. De onbekende liep het gebouw binnen en rukte uit de arm van een werkneemster op de administratie de geldzak en rende ermee weg. De zoon van de eigenaar achtervolgde de dader tot nabij het postkantoor, maar verloor hem hierna uit het oog.

In verband hiermede hield de recherche de jongeman R.M. (22) aan bij zijn woning te Weg Rooi Hundo. De jongeman heeft geen beroep en is werkloos. Tijdens een huiszoeking nam de recherche in beslag cosmetica-artikelen ter waarde van 1000 gulden, die afkomstig waren van diefstal. De jongeman bekende dat hij deze artikelen voor 60 gulden gekocht had van een onbekende man wonende in de Village, maar hij ontkende iets te weten van de beroving in Bon Bini Bazar. Een vriend van hem, R.J. (21), werd ook aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten in verband met bezit van marihuana-sigaretten. De recherche zet het onderzoek voort.

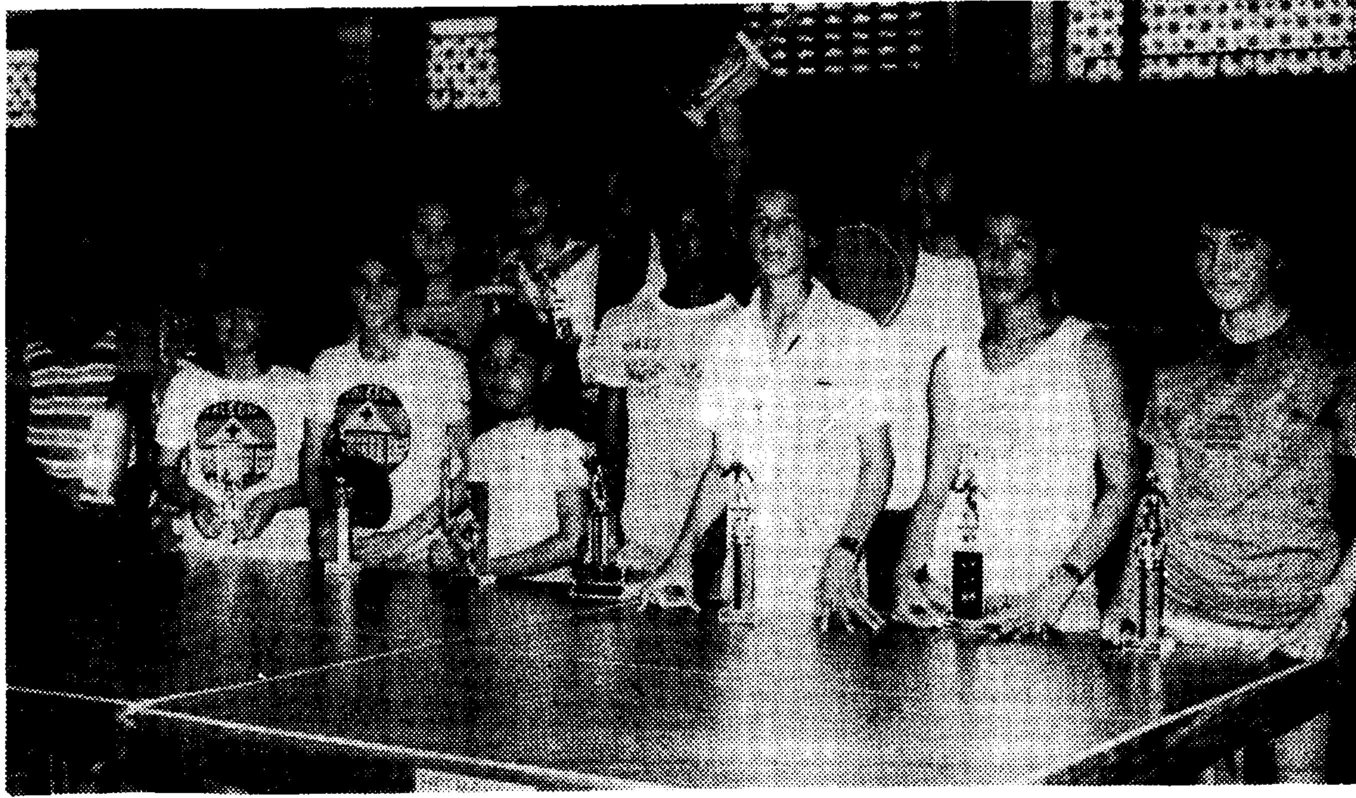
Ged. Kelly: BC gaat 45 woningen verkopen

ORANJESTAD – Voor het vertrek van gedeputeerde Pedro Kelly naar Nederland gaf hij een persconferentie in de VIP-room van de luchthaven om de nodige inlichtingen te verschaffen over zijn reis en hoe de zaken staan met het woningbouw-project op Aruba. Zoals bekend heeft de Nederlandse overheid 20 miljoen (Ned. crt) voor dit jaar ter beschikking gesteld als ontwikkelingshulp voor woningbouw op de Antillen. Dit bedrag moet verdeeld worden over alle eilandgebieden en volgens inofficiele kringen krijgt Aruba 6 miljoen hiervan.

Dit bedrag is niet veel -- maar beter iets dan niets -- aldus de gedeputeerde daar het toch moeilijk zal worden om meer geld te gebruiken omdat al bijna een half jaar voorbij is. Het Bestuurscollege van Aruba gaf aan minister Statia te kennen dat dit bedrag gebruikt zal worden voor het bouwproject van 853 woningen (750.000 Ant. crt), project Village en Esso Heights (een kwart miljoen), het zelfbouwproject in de tweede fase (twee en een half miljoen) en de centrale rioolafvoer bij de volkswoningen te Noord (een kwart miljoen). Het BC protesteerde zoals bekend tegen het feit dat Aruba niet vertegenwoordigd was tijdens de beraadslagingen in Nederland over de ontwikkelingshulp aan de Antillen.

De FCCA heeft drie projecten aan het BC van Aruba overhandigd voor goedkeuring. Het gaat hier om de 2e fase van het project zelfbouw (de bouwing van 600 woningen over een periode van 2 1/2 - a drie jaar), een project voor de verbetering van de nu bestaande woningen in het wisselwoning-project voor de bewoners van Esso Heights. Deze drie projecten zijn al in handen van het BC, dat nog geen beslissing heeft genomen. Verder is bij de FCCA in studie het verzoek om een vooruitfinanciering te geven, over een maximale periode van 6 maanden, aan personen die een inkomen per jaar hebben van boven de 45.000 gulden. Dit is in verband met bepaalde regels voor de beginbouw van hun woning. Het project krottenopruiming dat de Nationale woningraad al vorig jaar september ingediend had is nog in overweging. Over de kwestie van verkoop van volkswoningen heeft het BC besloten om het woningcomplex dat gebouwd werd in 1946 en 1947 te verkopen. De koper zal worden geholpen met financiering, technische bijstand en verbetering van zijn woning.

ORANJESTAD – De Aruba Culinary Association (ACA) zal tijdens een cocktailparty certificaten uitreiken aan allen die betrokken waren bij de eerste culinary show van vorig jaar. Dit gebeurt aanstaande zondag van acht tot tien uur 's avonds in het Concorde-hotel. De ACA zal dit jaar van 25 tot en met 27 september de tweede culinary show houden.



SANTA CRUZ – In de Sporthal organiseerde sportinstituut IDEFRE tafeltenniswedstrijden voor de schooljeugd. De 83 deelnemers werden in twee groepen verdeeld, een groep van leden van de Aruba table tennis associoation en een groep van niet-leden. De uitslagen in eerst genoemde groep bij de meisjes waren: Groep A: Judella Geerman; B: Angela Dirksen; C: Anastacia Zaandam en D: Rosa Maduro en niet-leden: A: Marjorie Wiersma, B: Wendy Geerman en C: Kathleen Gomez. De kampioenen bij de jongens waren: A: Andrew Maxwell; B: Anthony de Graf C: Kenneth Ponson en D: Carlos Philips. Bij de foto: de kampioenen met hun prijzen.

Toeristen beroofd

ORANJESTAD – De recherche werd gedirigeerd naar een hotel aan de Eagle-beach waar twee buitenlandse toeristen bedreigd en beroofd werden op het strand. Het bleek de dames P.T. (29) en S.F. (24) die op het strand aan het wandelen waren toen een onbekende man met een mes hen bedreigde al hun juwelen af te geven. P.T. gaf een gouden armband, ringen en halsketting ter waarde van 500 dollar en S.F. een gouden halsketting van 100 dollar. Ze gaven de politie een goede beschrijving van de dader.

Gaba wil spoed-gesprek met hoofd van het WEB

ORANJESTAD – Het bestuur van de Gouvernements arbeiders bond Aruba (GABA) zond op maandag een spoedtelegram aan het WEB-hoofd, ing. Chenco Yarzagaray, waarin om een spoedvergadering gevraagd wordt voor vanmiddag twee uur. De Gaba wenst tijdens deze vergadering te spreken over het uitblijven van betaling van periodiek en andere problemen die de WEB-werknemers raken. Copieen van dit telegram werden gezonden aan de gedeputeerde Efrain de Kort en Remie Zaandam en het hoofd Personeelszaken. In een verklaring stelt de Gaba verder dat nadat vorig jaar de onderhandelingen over betaling van periodiek vastliepen, de werknemers besloten het werk voor een uur neer te leggen. Na deze actie besloot de WEB-leiding aan tafel te gaan, doch aan de belofte voor betaling van periodiek op vastgestelde tijden werd niet voldaan. Dit jaar is al vijf maanden oud en nog heeft er geen betaling van een periodiek plaatsgehad, aldus Gaba. Alsof dit niet voldoende is, worden Gaba-bestuursleden die deze kwestie op een rustige wijze proberen op te lossen door het WEB-hoofd ontvangen met allesbehalve mooie antwoorden die met de zaak zelf niets te maken hebben, aldus de Gaba die met de aangevraagde vergadering alsnog wil trachten de zaak tot een bevredigende oplossing te brengen.

Hubentud pro MEP

ORANJESTAD – De jeugd van de MEP is in deze verkiezingscampagne ook in beweging gekomen en zal zaterdag aan de Emmastraat een kantoor openen van waaruit de verschillende activiteiten geleid zullen worden. Er is een Hubentud pro-MEP-commissie gevormd, die bestaat uit voorzitter Jonchito Croes, vicevoorzitster Erna Boekhoudt, secretaresse Clea Tromp, penningmeester en adviseur Mario Croes en de adviseurs Atan Lee en Dooley Tromp.

Zaterdag wordt aan de Emmastraat op het open terrein naast Sportshop Antiliano een trailer als kantoor in gebruik genomen. Vanaf 5 uur wordt een muzikale show gegeven, gevolgd om 7 uur door een parade vanaf het Hotel Central naar het kantoor. De parade gaat door de Hoofdstraat en eindigt bij het kantoor, waarna de officiele opening volgt.

Op 21 mei organiseert de jeugdcommissie een wandelmars te Noord en op 30 mei een muzikale avond voor de jeugd. Op 6 juni wordt een zege-parade voor de jeugd gehouden, terwijl de activiteiten op 13 juni besloten worden met een boottocht vanaf Surfside naar het Concorde-hotel, waar een happening wordt gehouden. Gedurende de activiteiten zal informatie worden verstrekt over de laatste politieke ontwikkelingen.

ORANJESTAD – Op de tanker Pina Norwega, varend onder Belgische vlag, werd assistentie gevraagd voor een gewond bemanningslid, die tijdens werkzaamheden met zijn arm in een vliegwiel raakte. Het 29-jarige Belgische bemanningslid Charles P. verloor hierdoor zijn linkerduim en wijsvinger. Hij werd samen met zijn echtgenote, een stewardess op het schip, aan land gebracht en naar het ziekenhuis gebracht, waar hij een operatie moest ondergaan.



ORANJESTAD – Kleine atleten in actie tijdens de Driekamp voor pupillen en jongste junioren georganiseerd door de Arubaanse Atletiek Bond.

Man met marihuana aangehouden

SAN NICOLAS – Tijdens een controle in de nachtelijke uren te San Nicolas zag een recherche-patrouille op de Lagoweg een man lopen die erg verdacht deed. Het bleek de 20-jarige man F.L. wonende in de Nijhoffstraat te zijn die 35 marihuana-sigaretten bij zich had. Hij verklaarde dat de sigaretten van zijn vriend waren. Hij werd voor verder onderzoek ingesloten.



CURA CABAI – In het Lagoen te Cura Cabai werd de miniatuurbotenwedstrijd, die op Koninginnedag geen doorgang vond-en, gehouden. Er waren voor de winnaars prijzen van zowel de Oranje Vereniging Aruba als voor Moederdag beschikbaar. De Koninginnedag-prijzen werden gewonnen door Dara (van Anselmo Orman) bij de grote boten en door Dara (van Chemito Orman) bij de kleine boten. De Moederdag-prijzen waren voor Speranza (José Orman) bij de grote boten en Dara (Chemito Orman) bij de kleine boten. Bij de foto's: de winnaars samen met vertegenwoordigers van IDEFRE en de Miniatuur-zeilbotenclub, die de prijzen uitreikten.

Idefre coordinator Schottegatloop

ORANJESTAD – Van de heer Marcel van Heinigen, de coordinator van de Schottegatloop op Curaçao, ontving de IDEFRE-directeur, Roy van Putten, het verzoek om IDEFRE te laten optreden als coordinator op Aruba voor de Schottegatloop en te zorgen voor de inschrijving van de Arubaanse deelnemers. De vierde Schottegatloop wordt op 13 juni gehouden. Arubaanse deelnemers moeten vóór 21 mei een formulier invullen op het IDEFRE-kantoor. Naast de traditionele prijzen reiken de organisatoren van de Schottegatloop ook prijzen uit aan echtparen, gezins-teams, broers en zusters, vader en zoon en moeder en dochter. Aruba heeft steeds met een grote delegatie aan deze loop deelgenomen en verwacht wordt dat deze keer de groep groter zal zijn dan voorheen.

Weekeinde kamp Marlins succes

ORANJESTAD – De zwemclub Aruba Marlins, die deze maand zijn 10-jarig bestaan herdacht, organiseerde in verband hiermee in het afgelopen weekeinde een fantastisch kampeerweekeinde aan de Eagle-beach. Alle leden van de Marlins konden aldus twee dagen lang hun hart ophalen aan hun favoriete sport: zwemmen. Onder leiding van het Marlins-bestuur en enkele enthousiaste ouders werden er echter ook spelletjes gedaan en gesport. Het weekeinde begon op zaterdagochtend om 9 uur en liep af zondagmiddag om 6 uur. Dankzij de spontane medewerking van vele plaatselijke handelaren heeft het niemand aan iets ontbroken. Tot besluit kregen alle leden van de Marlins een herinneringsplakkaat met lintje, ter herdenking van het 10-jarig bestaan.

Coca Cola bezorgt Heineken shutout nederlaag

SAN NICOLAS – Coca Cola Rangers behaalde gisteravond in de AA-basebalcompetitie een 7-0 shutout-zege op Heineken.

Het werd een wedstrijd van weinig hits en liefst 26 strikeouts. De twee Coca Colapitchers Juan Werleman en Michael Lacle lieten de Heineken-batters niet verder komen dan 4 hits en deelden 12 strike-outs uit. Van de andere kant zorgden de twee Heineken pitchers Ferdinand Flanders en Frank Kock voor 14 strike-outs en stonden 5 hits af.

Het wedstrijdverloop was: 7 runs, 5 hits, 1 error voor Coca Cola, en 0 run, 4 hits, 4 errors voor Heineken. Michael Lacle werd winnende pitcher en Ferdinand Flanders verliezer. Morgenavond komen Richmond en Aruba video center tegen elkaar uit.

Met bestelbonnen gemanipuleerd

ORANJESTAD – De bedrijfsleider van een bouwmaterialenbedrijf aan de Eagle deed aangifte van valsheid in geschrifte op bestelbonnen tegen een chauffeur. De portier van dit bedrijf constateerde tijdens de controle dat de 20-jarige chauffeur R.R. met de bestelbonnen manipuleerde. In plaats van 5 zakken cement voor een bestelling mee te nemen, had hij 51 zakken op de truck geladen. Het zou niet de eerste keer zijn dat dezelfde chauffeur deze onregelmatigheden gepleegd heeft. Hij werd aangehouden en voor verder onderzoek ingesloten.

Rally met barbecue dansant als slot

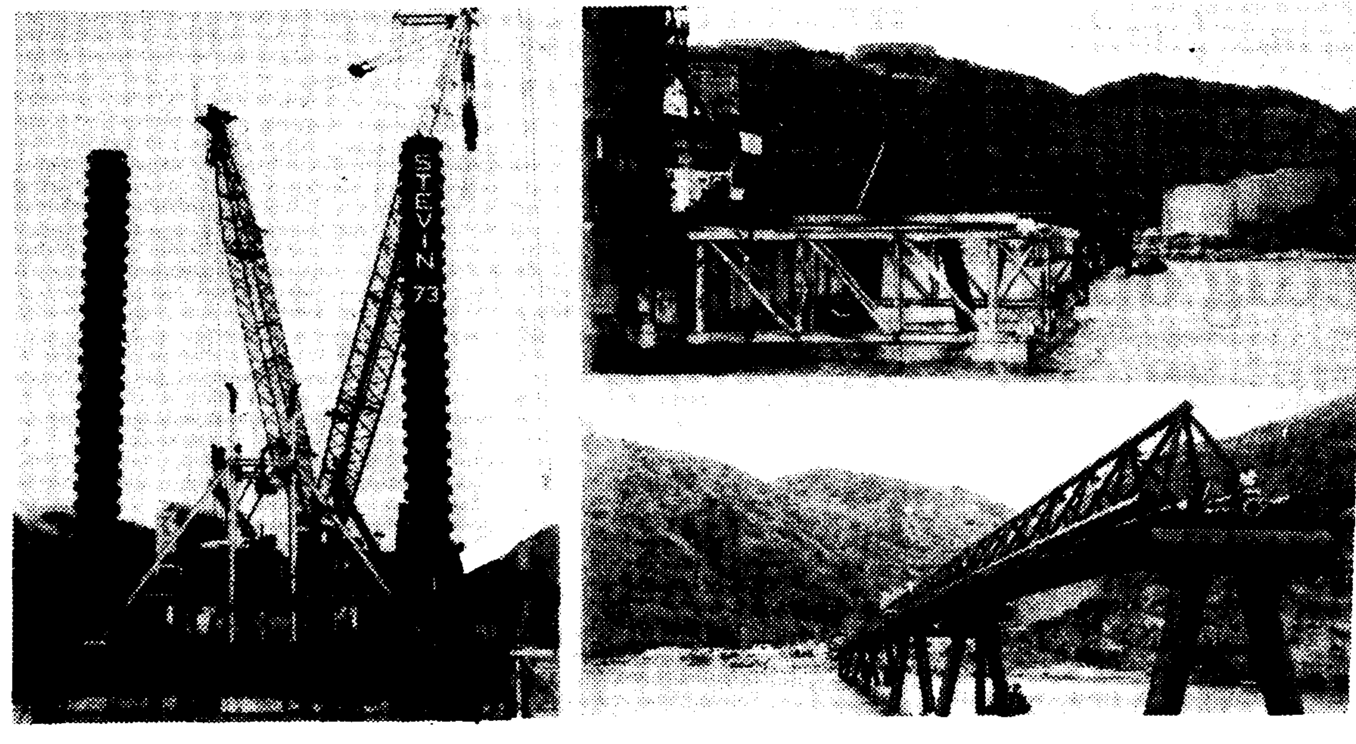
SANTA CRUZ – De Immaculata huishoudschool organiseert op Hemelvaartsdag een car-rally en na afloop een barbecue-dansant. De rally wordt verreden in een categorie voor gevorderden en een categorie voor beginners. In beide categorieën zijn aantrekkelijke prijzen beschikbaar gesteld voor de winnaars. De rally begint om drie uur bij de huishoudschool en eindigt bij het SKA-gebouw te Seru Pita, waar de uitslag zal worden bekendgemaakt tijdens een barbecue-dansant. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de leraren en leerlingen van de huishoudschool.

Portorikeinse zaken missie naar Curacao

WILLEMSTAD — VAN 23 tot 26 mei komt een Portorikeinse industriele delegatie naar Curacao. Deze handelsmissie wordt georganiseerd door het departement van Handel van Puerto Rico samen met de Puerto Rico manufacturers association en het departement van Handel van de VS. De missie wordt geleid door de minister van Handel van Puerto Rico Juan H. Cintron. Doel is de handel met Curacao en de Antillen te vergroten. Er zal een cocktail party worden gehouden voor de plaatselijke handel van Curacao. Verder zal er overleg worden gepleegd met vertegenwoordigers van de overheid en het Curacaose bedrijfsleven. Directeur van deze missie is Hector Jimenez Juarbe, vice-voorzitter van genoemde Portorikeinse handelsorganisatie. Informatie wordt verstrekt over de uiteenlopende producten welke Puerto Rico te bieden heeft zoals zink, kleding, sjeraden, rum, cosmetica enz.

Adviezen positief voor de vrouw

WILLEMSTAD — De adviezen die de regering heeft ontvangen tot nu toe over de mogelijke opheffing van de discriminerende passages voor vrouwen in de bestaande wettelijke bepalingen, wijzen in een positieve richting. Een deel van het advies heeft de regering al bereikt, terwijl het tweede deel op komst is.



SINT EUSTATIUS — *Er wordt aan de Tumble Down Dick-baai op Statia hard gewerkt aan de grote pier voor Statia oil terminal. Het werk gaat geheel volgens plan, zo is de Amigoe verzekerd. Er zit ook al duidelijk lijn in. Daarvan geven de foto's een beeld. Het olie-tijdperk nadert met rasse schreden voor Statia.*

Begin September klaar

Werk vordert goed aan Statiaanse olie-pier

SINT EUSTATIUS — Er zijn inmiddels duidelijke vorderingen zichtbaar aan de bouw van de nieuwe pier bij Tumble Down Dick baai. De pier, die een totale lengte van maar liefst 900 meter zal krijgen, wordt in de toekomst gebruikt voor ladende- en lossende olietankers. "Statia Oil Terminal is opdrachtgever van dit project. De uitvoering is in handen van een aantal verschillende firma's, te weten Mannesmann (hoofduitvoerder), Volker Stevin, die verantwoordelijk is voor het heiwerk, Huizer, die het laswerk verzorgt en Grabowsky & Poort nv (consulting engineers).

Van de in totaal 14 te plaatsen pier-segmenten zijn er momenteel 8 gereed. Al het benodigde materiaal is afkomstig uit Nederland. Zowel 14 pasklare pier-segmenten, als het 600 ton wegende werk-platform de Stevin '73, werden met behulp van sleepboten naar St. Eustatius vervoerd.

Voor de bouw van de pier moeten er in totaal 72 palen in de zeebodem geheid worden. De palen die het dichtst bij de kust in de bodem geplaatst zijn hebben een doorsnede van 1.15 m. Verder zee-inwaarts moet men palen heien met een doorsnede van 2.35 m. en een gewicht van 90 ton. Op de pier zal een plat-form gebouwd worden van 30 bij 21 meter met 12 laadarmen. Dit platform zal tevens uitgerust zijn met twee monitor-torens, voorzien van brandblusapparatuur, twee kranen met een arm van 7 meter en een capaciteit van 5 ton, die boven het schip een eventuele brand kunnen blussen.

Op het platform zal ook een trap zijn met verstelbare treden, waardoor een aangemeerd schip dat door de golfslag heen en weer gaat, tóch eenvoudig te betreden zal zijn. De treden van deze speciale trap blijven n.l. in een constante horizontale lijn. Verder zal de pier uitgerust zijn met een afmeergelegenheid voor sleepboten, die voor het binnenmeren van de tankers zorgen en een pompenbordes voor het innemen van koel water.

De pier is vrij smal gebouwd, zodat er in de toekomst geen vrachtauto's op kunnen rijden, en men gebruik zal gaan maken van een electrische lorry. Op het platform zal een draaischijf aangelegd worden, zodat de lorry meer uitwijk mogelijkheden heeft en binnen het bereik van de kranen kan komen.

Een aantal pijpleidingen aan het begin van de pier zijn voorzien van een scharnier systeem. Het pompen van de olie zal gebeuren bij temperaturen tussen de 45 en 150 graden Celsius. Door het scharniersysteem hebben de leidingen voldoende ruimte om uit te zetten bij hoge temperaturen. Aan de zuid-zijde van de pier kunnen schepen aanmeren van 20.000 tot 150.000 ton en aan de noordzijde schepen van 20.000 tot 80.000 ton. Op het werk-platform Stevin 73 werken en wonen 17 man. Het totale aantal werknemers is 32, waaronder 7 Statianen. Het platform is 23 bij 38 meter groot, heeft een diepte van 4.2 meter en weegt 600 ton. Op elke hoek van het platform is een stalen 49 meter lange poot die verlengd kan worden tot een lengte van 59 meter. De poten zijn uitgerust met een tandradarsysteem om het platform omhoog en omlaag te kunnen bewegen. Elke poot weegt 90 ton en kan bestuurd worden vanuit een centrale regel-kamer. De stabiliteit van het platform is maximaal. De constructie is zodanig uitgebalanceerd dat het weerstand kan bieden bij 8 meter hoge golven, een windsnelheid van 160 km. p. uur en stroomsnelheden van 1.75 m. per sec. Er is accomodatie aan boord voor 25 personen. Tot op heden verlopen de werkzaamheden naar wens. Men hoopt eind augustus begin september de pier te hebben voltooid.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt. Overwegend matige oostelijke wind.

Weeroverzicht:
In het Caribisch gebied bevinden zich geen storingen die voor het weer op de Benedenwindse eilanden van belang zijn. In de komende 24 uur wordt er geen verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Spanning laait weer op in Midden-Oosten

Amerika oefent druk op Israel

SAIDA/BEIROET/JERUZALEM — Na de Israëlische luchtaanvallen van zondagavond was het gisteren in het zuiden van Libanon betrekkelijk rustig. Wel vlogen gistermiddag Israëlische vliegtuigen een kwartier lang laag over de zuidelijke grensstreek van het land, aldus ooggetuigen in Saida, dat 45 km van de grens met Israël ligt.

In Tripoli in het noorden van Libanon werd nog steeds gevochten tussen militie en de Syrische bezettingstroepen.

In Jeruzalem vergaderde gistermiddag het Israëlische kabinet over de gebeurtenissen in Libanon. Het maakte geen maatregelen bekend, maar volgens de radio zou Israël zich willen blijven houden aan het sinds 24 juli van kracht zijnde bestand met de Palestijnse strijdkrachten in Zuid-Libanon, op voorwaarde dat deze dat ook doen op alle fronten.

Waarnemers in Israël zeggen dat de Palestijnse bescheiting slechts beperkt was en dat geen nederzettingen zijn geraakt. De Israëlische regering zou dus kunnen afzien van een grootscheepse militaire operatie. Daarbij komt nog de Amerikaanse druk, uitgeoefend door de speciale afgezant van president Reagan, Richard Fairbanks.

Fairbanks is in Israël om vast te stellen hoe de Israëlische leiders denken over de vooruitzichten van de onderhandelingen met de Egyptenaren over autonomie voor de Palestijnen. Israel houdt vast aan Jeruzalem als plaats voor die onderhandelingen. Fairbanks zou "twee of drie mogelijkheden" over dit punt hebben ingediend.

De Libanese diplomaat Fouad Boutros heeft gisteren de Amerikaanse zaakgelastigde in Beiroet gevraagd om Amerikaanse druk op Israël, nieuwe luchtaanvallen achterwege te laten. Volgens de Libanese pers zijn bij de Israëlische luchtaanval van zondag elf mensen omgekomen en veertig gewond.

Bij de gevechten in het noorden van Libanon zouden gistermiddag zes doden zijn gevallen en 22 personen zijn gewond. Sinds vrijdag, toen de gevechten begonnen, zijn daar tot nu toe 38 doden en 152 gewonden geteld. De bevolking van Tripoli, dat meer dan 300.000 inwoners telt, zit al voor de vierde achtereenvolgende dag in de schuilkelders.

Officieren in Israel protesteren

JERUZALEM — Zes Israelische reserve-officieren die lid zijn van de beweging "Vrede nu" hebben gisteren scherp geprotesteerd tegen het optreden van het Israelische leger in de bezette gebieden, vooral het schieten op Palestijnse betogers, "collectieve straffen" en "uitdagingen door Joodse burgers". De zes officieren maken deel uit van eenheden die geregeld in Gaza en Cisjordanie dienst doen. Zij hebben zich tot de pers in Jeruzalem gewend voordat zij de Israelische militaire procureur-generaal zouden ontmoeten om hun gedetailleerde beschuldigingen bij hem in te dienen. Zij zeiden hiermee het leger te willen beschermen tegen misbruik door de regering.

Zakenvaria

MADURO & CURIELS bank, weer de eerste, zo begint de aankondiging in het personeelsorgaan Bos di banko, dat mevrouw May Henriquez benoemd is tot commissaris van de bankinstelling in de plaats van Cha Henriquez die onlangs als zodanig afscheid nam. De heer Henriquez werd bij die gelegenheid benoemd tot adviseur van het bedrijf. Voor zover ons bekend, aldus de mededeling is dit de eerste keer dat een vrouw bij een belangrijk bedrijf op Curacao tot commissaris werd benoemd. De directie is niet alleen blij met deze benoeming omdat een kind van stichter Sjon Jojo op deze post benoemd wordt maar ook wegens het feit dat van May Henriquez bekend is dat zij zoveel capaciteiten heeft en ook wegens haar manier van optreden tegenover mensen. In hetzelfde april-nummer van het personeelsblad wordt verder aandacht besteed aan de directiewisseling bij de Curacaose hypotheekbank en Spaar- en beleenbank, waar de heer Wim Breusers zich terugtrok omdat hij de leeftijd van zeventig jaar bereikte en werd opgevolgd door Ivan Falbru, die er al een dienstverband van dertig jaar bij Maduro er op heeft zitten, welke carriere briljant wordt genoemd. Verder blijkt er een ijskast cadeau gedaan te zijn aan de zusters Dominicanessen van Santa Famia en ook wordt aandacht besteed aan het feest in het Verriet Instituut en de donaties welke bij die gelegenheid gedaan konden worden. Voor degenen die succes willen hebben in het leven - wat succes dan ook moge zijn - zijn er de Tien geboden van het succes opgenomen. Op de omslag staat een foto van de vorderingen met het Scharloocomplex.

Ingezonden

Vertrouwen

DE MADURO & CURIELSBANK oppert in haar reclamespots dat we als klient vertrouwen kunnen hebben in hen. Nu dat vertrouwen is zoek.

Als nieuwe klient van de M.C. bank word je heel vriendelijk gevraagd of je dagelijks of maandelijks je afschriften van je lopende rekening wilt hebben. Wat is er nu gebeurd? Wij, als klienten van de Maduro & Curielsbank die prefereerden om dagafschriften van hun rekeningen te krijgen, kregen opeens géén afschriften in de bus. Het eerste moment denk je aan de post. "Die zal wel laat zijn". Maar nee, de post verschee normaal, echter zonder de gebruikelijke dagafschriften. Na enkele telefoontjes blijkt dat de directie van de Maduro & Curielsbank plotseling heeft besloten om al haar klienten i.p.v. dagafschriften enkel een maandafschrift te sturen. Dit alles zonder eerst de klienten daarvan op de hoogte te stellen. Is dit nu die bank van vertrouwen???

Als je nu toch dagelijks op de hoogte wilt blijven van je saldo op je rekening zul je daarvoor ekstra moeten betalen. Hoeveel, is na een paar weken nog niet bekend. Waar blijft men met de service?? De minste service die een bank toch kan geven is haar klienten op tijd (van te voren) informeren over veranderingen die hen aangaan en de mogelijkheid bieden dat haar klienten zich dagelijks op de hoogte kunnen stellen van hun saldo, zonder ekstra kosten. Moeten we voortaan voor service en vertrouwen gaan betalen????

Enkele verontruste klienten.

dhr en mevr. Timmermans
dhr en mevr. Martens
dhr. en mevr. Kelleners

Jongens veroordeeld tot 7 jaar celstraf

AMSTERDAM — De rechtbank in Amsterdam heeft vandaag twee zeventienjarige jongens veroordeeld tot 7 jaar gevangenisstraf wegens het plegen van twee doodslagen. De officier van justitie had tien jaar gevangenisstraf tegen de verdachten geeist. De rechtbank achtte bewezen dat Mugahit S. en Asir O. vorig jaar oktober en november de Amsterdammers CDM van Rijn (37) en LR Roele (46) om het leven hebben gebracht. De slachtoffers werden vervolgens beroofd van hun geld (beiden hadden 400 gulden op zak) en enkele kostbaarheden. "Gezien de ernst van deze daden, laat de rechtbank de gewone bepalingen van het wetboek van strafrecht gelden en niet het kinderrecht dat meestal bij minderjarigen gehanteerd wordt", aldus rechtbankpresident S. Slagter. Hij zei wel rekening te hebben gehouden met de jonge leeftijd van de twee jongens.

AMSTERDAM — Beurs verdeeld. Internationals merendeels wat op retour, banken zwak onder leiding van NMB. Gistbrocades, AMEV en NedLloyd zwak. Obligaties licht verdeeld en de lokale markt eveneens verdeeld: Flauw voor Amfas, vast voor Krasnapolsky en HAL.

Soltsjenitsyn weigert uitnodiging van Reagan

WASHINGTON — De Russische schrijver Alexander Soltsjenitsyn heeft een uitnodiging voor een lunch op het Witte Huis afgeslagen. Dit heeft de "Washington Post" vandaag gemeld. President Reagan had de naar de Verenigde Staten geemigreerde schrijver uitgenodigd samen met andere Russische dissidenten voor een lunch, die de Amerikaanse solidariteit met de zaak van de dissidenten moest symboliseren. Bij deze lunch zouden ook de Amerikaanse president, de minister van Buitenlandse Zaken Haig en de vier voornaamste raadgevers van Reagan aanwezig zijn. Volgens de "Washington Post" zou Soltsjenitsyn er over zijn gevallen dat de uitnodiging in de pers was verschenen, vóór hij hem zelf had ontvangen. Ook zou hij het Witte Huis hebben laten weten dat hij het niet gepast achtte te lunchen met "een groep politici en beroepsdissidenten".

Mobil Oil sluit raffinaderij A'dam

AMSTERDAM — Mobil Oil wil de raffinage van ruwe olie in Amsterdam per 1 september van dit jaar beëindigen. De raffinaderij in het westelijk havengebied van de hoofdstad zal daarna worden gebruikt als op- en overslagbedrijf voor olieproducten. Aanleiding voor de maatregelen zijn de steeds groter wordende verliezen als gevolg van de afgenomen vraag naar olieproducten, aldus deelt de directie van Mobil Oil bv in Rotterdam mee.

Bij het nieuwe bedrijf kunnen veertig mensen werken. Dit betekent, dat er op de raffinaderij 162 banen verloren gaan, aldus de directie. Getracht zal worden voor de betrokken werknemers vervangende werkgelegenheid in de Mobil-organisatie te vinden, zowel in de Benelux als elders in het concern.

De Industriebond FNV gaat niet zonder meer akkoord met de aangekondigde sluiting van de raffinaderij van Mobil Oil in Amsterdam. De bond zal een werkgroep formeren die de noodzaak van de door de directie aangekondigde reorganisatie van de raffinaderij tot een op- en overslagbedrijf gaat onderzoeken. Dat heeft de Industriebond bij monde van districtsbestuurder Y. Boersma gezegd. Hoeveel tijd de bond voor het onderzoek nodig zal hebben, hangt volgens Boersma af van de medewerking van de directie van Mobil Oil. Die heeft de vakbonden uitgenodigd om donderdag over de reorganisatie te komen praten. De kans, dat de directie van Mobil Oil vervangend werk zal vinden voor de 162 werknemers die door de inkrimping overbodig worden., acht Boersma erg klein.

Solidariteit bang voor schijnprocessen in Polen

Nieuw gevaar boven hoofden geinterneerden

WARSCHAU — Ondergrondse leiders van het Poolse vakverbond Solidariteit hebben laten weten dat de autoriteiten in Polen schijnprocessen voorbereiden tegen vermeende leiders van de vakbeweging en hebben opgeroepen tot internationaal protest hiertegen. Dit staat in een pamflet dat gisteren in Warschau circuleerde.

In het document, ondertekend door zeven leiders van Solidariteit, wordt een opsomming gegeven van schendingen van de mensenrechten tijdens de staat van beleg die nu bijna vijf maanden van kracht is. Het geschrift is onder andere naar de paus, de mensenrechtencommissie van de Verenigde Naties, internationale arbeidersorganisaties en de mensenrechtenorganisatie Amnesty International gestuurd.

"Alles duidt erop dat een nieuw gevaar boven de hoofden van geinterneerden hangt en dat tegen hen schijnprocessen worden voorbereid; zoals de rechtszaken in de Stalinistische periode", zo staat in het pamflet. Er wordt een beroep gedaan op "de publieke opnie, sociale autoriteiten, vakbondsmensen en personen van goede wil over de hele wereld", "Wij verwachten dat uw belangstelling en tegenstand deze bedreiging afwendt".

In een andere verklaring riepen de leiders van Solidariteit op aanstaande donderdag deel te nemen aan een 15 minuten durende staking om het instellen van de staat van beleg op 13 december te herdenken. Indirect vroegen zij de aanhangers van de vakbond af te zien van andere demonstraties tegen de staat. "Er worden geen andere betogingen verwacht", zo staat in de verklaring. Vorige week liepen massale demonstraties in een aantal steden uit op ongeregeldheden.

In de maand april hebben de Poolse militaire rechtbanken 134 personen wegens overtreding van het oorlogsrecht en misdrijven tot gevangenisstraffen veroordeeld. Er zijn onderzoeken begonnen tegen 300 personen, van wie de meesten gevangen zijn genomen. Dit is van officiële zijde meegedeeld.

De waarnemend minister-president van Polen, Edward Kowalczyk, is gisteren in Bonn door de Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, ontvangen voor het eerste gesprek sinds de afkondiging van de staat van beleg. Over de inhoud van de besprekingen wilde Genscher niets meedelen.

Paus Johannes Paulus II heeft twee Poolse geestelijken benoemd tot wijbisschop, zo meldde het persbureau PAP gisteren.

Eerste kamer wijst enquetevoorstel af

DEN HAAG — De Eerste Kamer heeft vanmorgen het voorstel tot invoering van een enqueterecht (het recht van onderzoek) voor een minderheid van beide Kamers met 36 tegen 35 stemmen verworpen. Het voorstel was onderdeel van een serie van 34 wijzigingen van de Grondwet, die alle - op dit onderdeel na — de eindstreep haalden. Zo ging de Kamer akkoord met een absoluut verbod van de doodstraf, met de verkiezing van de Eerste Kamer om de vier jaar en met invoering van het kiesrecht voor buitenlanders voor gemeenteraden.

RAMON RICO A SER INSTALA KOMO MIEMBRO DI HONOR DI CUVOBO

Prome viktoria pa Stakamahakchi

Apertura hopi kolorido di kampeonato di vòlibòl

WILLEMSTAD– Djadumingu ultimo a tuma luga den e sala kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat, apertura di e kampeonato di vòlibòl lokal bou di òuspisio di CuVoBo. Bastante interes tabatin pa e apertura enkuestion, tantu pa parti di e diferente ekiponan afilia na e federashon komo pa parti di e publiko. Durante dje seremonianan di apertura, ku por sierto tabata di un forma hopi kolorido, señor Ramon Rico a keda ofisialmente nombra komo miembro di honor dje bond di vòlibòl lokal. Ramon Rico ta un di e pilarnan di e deporte di vòlibòl aki na Korsou i sin duda algun e ta bal e nombramentu kua ela risibi djadumingu ultimo.

E prome partido valido pa e kampeonato 1982 a bai entre e aktual ekipo kampeon di Korsou i Antiyas den kategoria maskulino superior, Stakamahakchi i The Birds, for di kua e prome ekipo menshoná a sali vensedó ku skor di 3-1. Apesar di e resultado final un tiki amplio, por apunta ku e partido tabata di un bon nivel.

Tabata e ekipo di Stakamahakchi ku ta tuma ventaha di 1-0, ganando e prome set ku skor di 15-10. The Birds – apesar di ta for di training – a bini fuerte den e di dos set i a triunfa ku relativo fasilidat ku skor di 15-7 empatando e enkuentro na 1-1. Kon ku bai bin tabata bisto ku e ekipo di Stakamahakchi ku por sierto a kontinua ku su praktika normalmente durante dje dianan di vakashon, tabata kondishonalmente miho prepara ku su adversario.

Di un forma bastante konvinsente tambe nan a bai ku tur e dos setnan sigiente pa asina logra nan prome viktoria den e aktual kampeonato. E resultado dje dos ultimo setnan tabata 15-8 i 15-7 na fabor dje aktual ekipo kampeon.

INTERESANTE

E kampeonato 1982 ta priminti di bira bastante interesante, prinsipalmente den e dos kategorianan superior (femenino i maskulino) si tuma na konsiderashon e diferente kambionan ku a tuma luga. Mester bai buta entre otro bon atenshon na e ekipo di Sithoc ku lo bini desidido pa tuma revancha dje derota kua nan a sufri den e final di aña pasá kontra e ekipo di Stakamahakchi.

Den kategoria femenino superior tambe e bataya lo bai bira mas fuerte ya ku e ekipo di Meya Berde/Datsun ku a kaba di promové ta figurando kaba entre e grandinan.

INTERNASHONAL

Durante dje fin di siman a tuma lugá tambe den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou dos enkuentro internashonal di vòlibòl hubenil. Na e okashon ei tabata di bishita na Korsou e ekiponan maskulino i femenino CSD Oliveros di Venezuela. Por lo general e nivel dje ekiponan Venezolano tabata hopi mas abou ku a ser spera i prueba di esaki ta e skornan final ku a ser lográ den ambos kategoria.

FEMENINO

E selekshon femenino hubenil lokal tabatin mester di unikamente 24 minüt di tempu pa nan a deshasi di nan adversario di Venezuela. Resultado dje tres setnan tabata 15-2, 15-1 i 15-3 na fabor dje selekshon lokal ku a demonstra nan superioridat ampliamente.

MASKULINO

Den kategoria maskulino tampoko e ekipo di Venezuela no por a duna resistensia kontra e selekshon hubenil di Korsou i ku skor amplio di 3-0 nan tambe a kai vensi den un minimo di tempu. Resultado dje tres diferente setnan tabata: 15-3, 15-2 i 15-3 na fabor di e selekshon lokal.

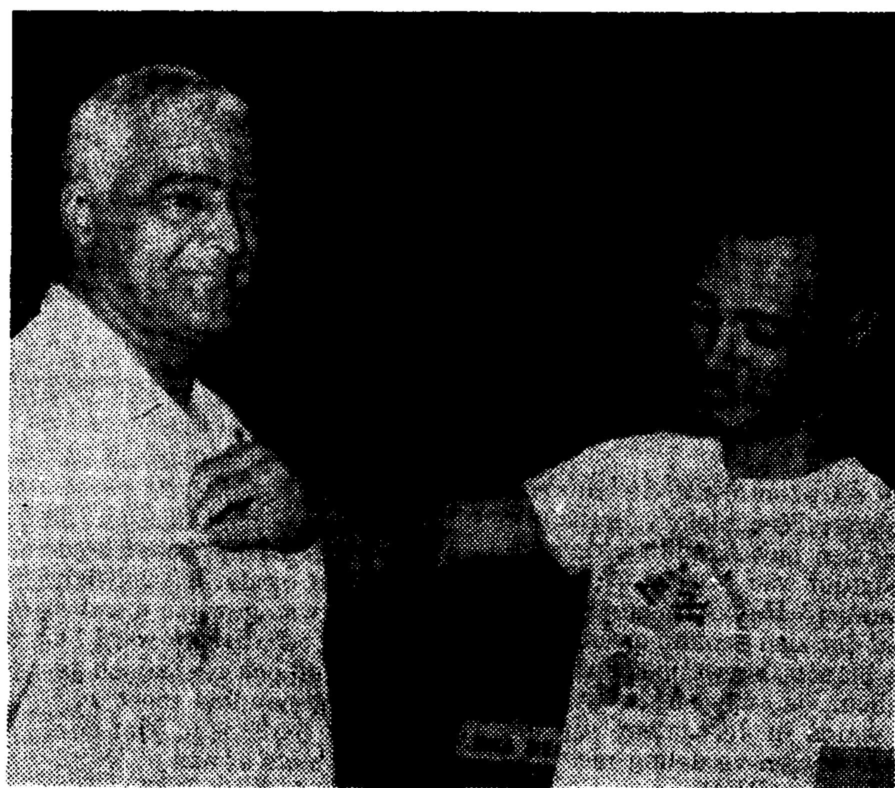
KONTINUASHON

E kampeonato lokal ta kontinua mayan djarason den e kancha kubri di SDK na Brievengat ku su di dos fecha di kompetensia. Tin dos partido programá pa kuminsa mitar di ocho: Amstel Volley Masters lo enfrentá Flamboyant valido pa kategoria femenino A i Wishi Tigers lo midi forsa ku e ekipo di Bahamas valido pa kategoria maskulino A.

Pa mitar di nuebe tin dos enkuentro programá valido pa respektivamente kategoria maskulino i femenino superior: Sithoc/Heineken-Banco di Caribe Jets i Hurricane/Van Dorp Eddine-Meya Berde/Datsun. Prinsipalmente e dos ultimo enkuentronan ta priminti di bira hopi interesante.

WILLEMSTAD Riba e kombinashon di potret por mira primeramente e momentu kaminda kua señor Ramon Rico ta ser kondekora ofisialmente pa señor Geoffrey Goede, presidente di CuVoBo, komo miembro di honor di vòlibòl di Korsou. Seguidamente por mira un momentu di akshon durante dje partido di vòlibòl entre e selekshon femenino hubenil di Korsou i CSD Oliveros di Venezuela i por ultimo e ekiponan di JOWA i Divi Divi durante dje desfile korespondiente na e apertura dje kampeonato 1982 di CuVoBo.





Jones wint Londense marathon

LONDEN – De Brit Hugh Jones heeft zondag de marathon van Londen gewonnen. Jones kwam over de 42 kilometer en 195 meter tot de derde beste seizoenprestatie in 2.09,25. De Noor Oyvind Dahl eindigde als tweede, de Brit Michael Gratton als derde. Op 31 januari van dit jaar had Jones in Tokio al een marathon gelopen in 2.10,41. Alleen Alberto Salazar (2.08,51 te Boston op 19 april) en Dick Beardsley (2.08.53 te Boston achter Salazar) waren dit seizoen sneller. Deze prestatie betekent de achtste tijd ooit gelopen.

Karatekanan hubenil di CTI a destaka

Eksitoso kampeonato di karate organisa pa CKO

WILLEMSTAD – Djasabra ultimo Curacao Karate Organisation (CKO) den su afan pa promove karate na Korsou a organisa un kampeonato pa e ekiponan afilia na CUKARBO. E kampeonato a tuma luga na Amador Nita Mavo.

Un biaha mas a ser probá ku ekiponan afilia na CUKARBO a bai hopi dilanti den nan prestashonan, prinsipalmente den kategoria hubenil, es decir nos futuro karatekanan. Den e karatekanan hubenil nos mester bisa ku e hobenan di Curacao Taekwondo Institute (CTI) bou di mando di nan maestro Roy Goeloe a duna un bon prestashon. Den prestashon pa ekipo senior Curacao Karate Organisation bou di mando di nan maestro Dudley Josepa a resulta superior riba e otro ekiponan.

E pelea mas emoshonante di e kampeonato tabata sin duda esun entre S. Marten (CKO) i S. Smith (Wado Kai Martines Mavo). Tabata S. Marten kende a sali viktorioso, logrando di e forma ei tambe ku su ekipo a sali viktorioso kontra esun di W. Millerson di Wado Kai Martines Mavo.

RESULTADO

E resultadonan kompletu den e diferente kategorianan tabata komo sigiente:

Hubenil

Den klase A, a titula kampeon R. Reenis (CTI); sigi pa G. Principal tambe di CTI den klase B; C. van Heiningen di CKO den C-klas; M. Gerard di CTI den klase D i F. Koorndijk di Wado Kai Martinus Mavo den klase E.

Damas

Den kategoria di damas a titula kampeon H. Campagnard di CTI.

Individual

Den e kategoria aki tabata G. Campagnard tambe di CTI kende a logra podera dje titulo di kampeon.

Ekipo

Den kategoria pa ekipo faha abou, tabata Curacao Karate Organisation ku a bai ku e puesto di honor, meskos ku tabata e kaso tambe den kategoria faha haltu.

Heren pre-selectie vanavond te Mundu Nobo

Aruba zegeviert bij dames tennis

WILLEMSTAD – Gedurende het afgelopen weekeinde vond hier op Curacao de eerste ronde van de dames tennis selectie wedstrijden plaats, tussen de dames van Curacao te weten Jeanine Phelipa, Ingrid Gonesh, Sharon Phelipa en de dames van Aruba, Ilonka de Mey, Jeanine Flanegin en Marian Olmtak. Er werden in totaal negen wedstrijden gespeeld en Aruba wist er 5 en Curacao 4 te winnen. De resultaten waren als volgt:

VRIJDAG

Jeanine Phelipa-Marian Olmtak 6-3,6-2, Sharon Phelipa-Ilonka de Mey 0-6,5-7; Ingrid Gonesh-Jeanine Flanegin 4-6,3-6.

ZATERDAG

Sharon Phelipa-Jeanine Flanegin 3-6,2-6; Jeanine Phelipa-Ilonka de Mey 4-6,1-6; Ingrid Gonesh-Marian Olmtak 4-6,2-6.

ZONDAG

Ingrid Gonesh-Ilonka de Mey 6-4,6-4; Sharon Phelipa-Marian Olmtak 7-6,6-4; Jeanine Phelipa-Jeanine Flanegin 6-4,6-4.

HEREN-SELECTIE

Vandaag wordt op de banen van Mundo Nobo een aanvang gemaakt met de pre-selektie wedstrijden voor de heren derde plaats, die eind van deze maand tegen Aruba en Bonaire moeten spelen. Deze wedstrijden worden volgens het "knock-out" systeem gespeeld. Vandaag om zes uur speelt Lesley Coco tegen Steven Coffie. Donderdag wordt de reeks wedstrijden voortgezet met twee ontmoetingen, om zes uur gaat Michael Phelipa tegen William van Ramshorst en om half acht begint de strijd tussen René van der Loos en Ludwig Coco. Aanstaande vrijdag worden de semifinales verspeeld en op zaterdag de finales.

Zabdiel Wieske en Tino Minguel die reeds een plaats in de Curacaose selectie hebben bemachtigd vormen samen met de winnaar van de hierboven genoemde wedstrijden de lokale selectie die de strijd tegen Aruba en Bonaire moet aanbinden.

Tijdens WK-voetbal in Spanje

Speciale aandacht voor Schotse supporters

MALAGA – De supporters, die deze zomer het nationale elftal van Schotland in Malaga komen aanmoedigen, krijgen van de Spaanse overheid speciale aandacht. Het stadsbestuur van Malaga krijgt zelfs hulp van een ex-politiefunctionaris uit Glasgow, die in overleg met de Schotse voetbalbond is aangesteld. De voormalige politie-inspecteur, John Little, heeft een ruime ervaring op het gebied van de bestrijding en het voorkomen van voetbalrellen. Little zal in samenwerking met het politiekorps van Malaga trachten de ruim 12.000 fanatieke Schotse supporters in toom te houden. Supporters uit Groot-Brittannie hebben wat dit betreft in de loop der jaren een reputatie opgebouwd. Het Britse consulaat in Malaga zal speciaal voor dit wereldkampioenschap voetbal extra mankracht aantrekken.

De Spaanse gastheren hebben ook de nodige voorbereidingen getroffen. De politie van Malaga zal gedurende de eerste ronde van het toernooi 24 uur per dag in het centrum van de stad en bij de onderkomens van zowel de deelnemende landen, als de supporters, op grote schaal patrouilleren. Ook de veiligheid van de spelers tijdens de wedstrijden is redelijk gegarandeerd.

Rond de grasmat van het gerenoveerde "La Rosaleda"-stadion is een diepe gracht gegraven. Zo wil men voorkomen dat supporters het veld opkomen. Incidenten, zoals in het Astrid-Park van Brussel tijdens de halve eindstrijd van het Europa Cup I-toernooi tussen Anderlecht en Aston Villa hoopt men op die manier te vermijden.

Tachtig procent van het totaal aantal supporters wordt ondergebracht in de kustplaatsen Benalmadena, Fuengirola en Marbella. De enige hoofdverkeersweg tussen deze plaatsen en Malaga heeft normaal tijdens de spitsuren al te kampen met kilometers lange files. Daarom kan de inzet van de ruim tweehonderd extra bussen en de vele particuliere auto's tijdens de drie wedstrijddagen voor enorme verkeersopstoppingen zorgen.

Aanbieding Argentijnse bond afgewezen

Menotti gaat weg na WK-voetbal in Spanje

BUENOS AIRES – Cesar Luis Menotti zal zijn functie als bondscoach van Argentinie neerleggen na het toernooi om het wereldkampioenschap in Spanje. In het weekeinde heeft Menotti een aanbieding van de Argentijnse voetbalbond om aan te blijven tot het wereldkampioenschap van 1988 in Colombia afgewezen.

Menotti begon bij de Argentijnse voetbalbond op 1 oktober 1974 om de ploeg voor te bereiden op het wereldkampioenschap van 78 in eigen land. Hij had succes, Argentinie won de finalewedstrijd tegen Nederland, na verlenging, met 3-1.

Menotti wil na afloop van het toernooi om het wereldkampioenschap in Spanje een beslissing over zijn toekomst nemen. "Daar is het nu te vroeg voor", verklaarde Menotti in Buenos Aires. "Op dit moment ben ik uitsluitend bezig met het toernooi in Spanje, wat daarna gebeurt, beslis ik pas als dat karwei achter de rug is".

Op dit moment is Menotti van plan na afloop van de strijd in Spanje een poosje rust te nemen en zich te orienteren in Europa. Uit Europa heeft hij ook aanbiedingen gekregen om te komen werken. Menotti heeft een aanbod van Benfica op zak en ook Real Madrid zou hebben geprobeerd "El Flaco" aan te trekken voor het volgende seizoen als opvolger van Boskov.

Bulgaarse bokser naar ziekenhuis

MUENCHEN – De Bulgaar Vassil Bossakov is na zijn zware knock out-nederlaag in de kwartfinales van de wereldkampioenschappen voor amateurs in Muenchen naar een ziekenhuis gebracht. De 22-jarige Bulgaar, die vorig jaar bij de Europese kampioenschappen in Tampere een bronzen medaille behaalde, verloor gisteravond in de kwartfinales bij de zwaargewichten reeds na 21 seconden door knock out van de Oostduitse kampioen Jurgen Fanghanel.

Problemen bij verdeling kaarten voor WK-voetbal

MADRID – De verkoop en de verdeling van de ongeveer 2,5 miljoen toegangskaarten voor de 52 wedstrijden van het wereldkampioenschap voetbal in Spanje schijnen niet onder een gelukkig gesternte te staan.

Tussen de FIFA en de Spaanse voetbalbond is – volgens Spaanse kranten – een geweldig gevecht ontbrand over de verdeling van de toegangskaarten, waarop de wereld voetbal bond recht heeft. De FIFA heeft recht op tien procent van de kaarten. De organisatie wil echter alleen zitplaatsen hebben. Het probleem is evenwel dat de FIFA voor een aantal wedstrijden meer zitplaatsen heeft gevraagd dan er in totaal in de stadions beschikbaar zijn. Bovendien komt de FIFA door de omvangrijke aanvragen voor kaarten uit de 24 deelnemende landen niet eens met zijn kwart miljoen kaarten uit.

Op het vliegveld Barajas van Madrid zou het zondag – volgens de Spaanse kranten – tot een heftige woordenwisseling zijn gekomen tussen de secretaris-generaal van de FIFA, Blatter, en de secretaris van de Spaanse voetbalbond, Dominguez. Het probleem schijnt alleen oplosbaar te zijn wanneer het reisbureau "Mondiespana", dat beschikt over 50 procent van de kaarten, die voor verkoop in het buitenland bestemd zijn, beschikt kaarten zou willen afstaan aan de FIFA of de Spaanse voetbalbond. Het reisbureau heeft door zijn prijs- en pakketpolitiek grote problemen, de 1,25 miljoen beschikbare kaarten, te verkopen.

De 250.000 kaarten, die vanaf 20 mei in Spanje in de voorverkoop komen, zijn alleen in koppelverkoop van tenminste drie wedstrijden beschikbaar.

VERVOER

De grote problemen worden niet in de sfeer van het voetbalvandalisme verwacht. Volgens de burgemeester van Malaga, Pedro Aparicio, zijn wel moeilijkheden mogelijk bij het vervoer van de voetbalsupporters uit de nabij gelegen toeristenplaatsen naar het stadion.

YAOENDE – WK-deelnemers Kameroen heeft in Yaoende gelijkgespeeld met 0 0 tegen de Ghanese ploeg Black Star, de winnaar van de Afrikaanse beker.

AJACCIO – De Fransman Jean Ragnotti heeft zaterdag de autorally van Corsica gewonnen. Ragnotti reed met een Renault 5 Turbo. In de eindstand had hij 1 minuut en 8 seconden voorsprong op de nummer twee, zijn landgenoot Jean-Claude Andruet. Vanaf de zesde klassementsproef had Ragnotti in de rally van Corsica de leiding genomen.

Van Raamsdonk in halve finales

WK-boksen te Muenchen

MUENCHEN – Pedro van Raamsdonk heeft gistermiddag de halve finales bereikt van de wereldkampioenschappen boksen voor amateurs in middengewicht. In de kwartfinales versloeg de enige overgebleven Nederlander Muehu Beya uit Zaire op punten. Scheids- en ringrechters waren unaniem in hun beslissing: 5-0.

De uitslagen van de kwartfinales zijn:

PAPIERGEWICHT:

Ismail Mustafoff (Bul) w.o.p. van Efren Tabanas (Phi) 5-0;Young Mo Huh (Zd. Kor) w.o.p. van Ibrahim Bilali (Ken) 4-1; Dietmar Geilich (Odl) w.o.p. van Masayoshi Segawa (Jap) 4-1. Young Hwan Go (Nrd Kor) w.o.p. van Laureano Ramirez (Dom) 4-1.

LICHTGEWICHT:

Pernell Whittaker (Vst) w.o.p. van Hussein Khalili (Ken) 5-0; Milivoj Labudovic (Joe) w.o.p. van Werner Schaefer (Wdl) 3-2; Angel Herrera (Cub) wint door interventie in eerste ronde van Lopti Belkhir (Tun).; Viorel Ioana (Roe) wint door k.o. in derde ronde van Carlo Russolillo (Ita).

BANTAMGEWICHT:

Floya Favors (Vst) w.o.p. van Ryon Sik Yo (Nrd-Kor) 3-2; Sami Buzoli (Joe) w.o.p. van Dimitar Slavtscheff (Bul) 3-2; Viktor Mirosjnitsjenko (Sov) w.o.p. van Dumitru Cipere (Roe) 5-0.; Klaus-Dieter Kirchstein (Odl) w.o.p. Van Burhan Koc (Tur) 5-0.

WELTERGEWICHT:

Mark Breland (Vst) w.o.p. van Jeno Danyi (Hon) 5-0; Roland Omoruyi (Nig) w.o.p. van Kehmaies Refai (Tun) 3-2; Serik Konakbaev (Sov) w.o.p. van Natale Scapellato (Ita) 5-0; Manfred Zielonka (Wdl) w.o.p. van Gzeslaw Kapalka (Pol) 5-0.

MIDDENGEWICHT:

Tarmo Uusivirtza (Fin) w.o.p. van Stanislaw Lakomięc (Pol) 5-0. Pedro van Raamsdonk (Ned) w.o.p. van Muehu Beya (Zai) 5-0; Iran Barclay (Vst) w.o.p. van Yoeri Torbek (Sov) 4-1; Bernardo Comas (Cub) wint door k.o. in tweede ronde van Selami Karakelle (Tur).

ZWAARGEWICHT:

Hermeregildo Baez (Cub) wint door k.o. in derde ronde van Virgilio Friaz (Dom). Juergen Fanghaenel (Odl) wint door k.o. in eerste ronde van Vassil Bossakov (Bul); Aleksander Jagoebkin (Sov) w.o.p. van Peci Dzevdet (Joe) 5-0; Grzegorz Skrzecz (Pol) w.o.p. van La Sanchez-Castillo (Ecu) 5-0.

In het middengewicht zal in ieder geval een Westeuropeaan de finale binnengaan. Pedro van Raamsdonk die reeds halve finalist is en daardoor ook zeker van een bronzen medaille, zal in de halve finale aantreden tegen de Fin Tarmo Uusivirtz, de Europese kampioen 1979.

Bokser overleden

SEOEL – Andy Balaba, een profbokser van de Filippijnen, is vandaag in een ziekenhuis in Seoel overleden als gevolg van verwondingen, die hij afgelopen vrijdag in een gevecht in Seoel opliep.

De 27-jarige vlieggewicht zakte in elkaar kort nadat de scheidsrechter de partij tegen Shin Hi-Sop (Z-Kor) in de tiende en laatste ronde had gestaakt. Hij werd in bewusteloze toestand naar een ziekenhuis gebracht. Een team chirurgen heeft een vier uur durende hersen-operatie uitgevoerd maar Balaba is niet meer tot bewustzijn gekomen. Hij overleed vanmorgen. Balaba, afkomstig uit Mindanao, laat een vrouw en drie kinderen achter.

Het was het tweede dodelijke ongeval van een bokser bij wedstrijden in Zuid-Korea. In 1962 stierf een Koreaanse prof na een nederlaag door knock out tegen een Amerikaan.

Papy Jesurun nieuwe vice-voorzitter

Roy Markes tijdelijk voorzitter van Staten

WILLEMSTAD — MAN-Statenlid Roy Markes is de nieuwe voorzitter van de Staten. Hij heeft als mede presidium-lid van de NVP-er Edsel (Papy) Jesurun. Voor dat politieke compromis hebben de Statenleden van Curacao, Bonaire en de Bovenwinden de krachten gebundeld tegenover het blok van Aruba. De beslissingen vielen dan ook met veertien stemmen voor en acht blanco.

De laatste weken is er druk gedelibereerd over de mogelijkheid tot een voordracht van een nieuwe voorzitter bij het begin van het nieuwe parlementaire jaar. Maar diverse partijen lieten zich in de hitte van de verkiezingsstrijd zover gaan eigen kandidaten vooruit te schuiven. Dat karakteriseerde zich gistermiddag tijdens de openbare vergadering in de eerste stemming: zeven stemmen voor Roy Markes van MAN, twee stemmen voor Jesurun van NVP, twee stemmen voor Onofre Bikker van DP, één stem voor Boy Rozendal (ex-DP) en acht stemmen voor Pedro Bislip van MEP. Omdat niemand een meerderheid van de Staten achter zich had, moest er een tweede stemming plaats vinden met daarbij een keus tussen de twee met het hoogste stemmenaantal, te weten Markes en Bislip. Op dat moment werd een schorsing van de vergadering gevraagd.

BLOK

De politici van Aruba bleven buiten het beraad dat plaatsvond tussen de overige Statenleden. Het lukte toen wel om de krachten te bundelen. Dat bleek bij de stemming die daarna volgde. Toen bleken ineens alle veertien niet-Arubanen de kandidatuur van Markes te kunnen steunen. Het Arubaanse blok had dat zien aankomen en stemde blanco (hoewel het stemmen geheim is, moet men wel een vreemde in Jeruzalem zijn om de stemmen-verdeling niet door te hebben - RED).

Voor het vice-presidentschap was een compromis uitgewerkt met de oppositie-partij NVP. De kandidaat Jesurun kreeg toen ook alle veertien stemmen met slechts de acht Arubanen die blanco stemden.

De voordracht voor een nieuwe parlements-voorzitter bestemd voor de gouverneur moet voorzien zijn van twee namen voor elke functie. Daarom moesten zowel voor het voorzitterschap als voor het vice-voorzitterschap twee kandidaten opgeworpen worden. Voor het voorzittersschap was de tweede kandidaat Rudy (Ruman) Ellis van de PPB en voor het vice-voorzittersschap de heer Petrus van der Veen (DP). In de regel wijkt de gouverneur niet af van de eerste naam op de voordracht. Vanmorgen vindt de openbare Staten-vergadering plaats waarbij de opening wordt verricht voor het nieuwe parlementaire jaar. De huidige samenstelling van de Staten houdt echter op 23 juli op te bestaan om plaats te maken voor een nieuwe samenstelling van het college op grond van de verkiezingen van 25 juni. Daarom is de benoeming van Markes en Jesurun ook tijdelijk tot 24 juli. Dan zullen nieuwe voordrachten gedaan moeten worden.

PANORAMA

Alle Statenleden hadden woorden van lof over voor het vertrekkende Statenvoorzitter Pedro Bislip. MEP-leider Betico Croes zei dat zijn partij de periode van Bislip had willen verlengen vanwege de voorbeeldige wijze waarop hij het parlement had geleid. Dat dat niet is uitgekomen komt omdat de meerderheid zich bij zijn keus niet heeft laten leiden door de inhoud van de positie, maar door partij-politiek, zei Croes. Hij hoopte op een spoedige terugkeer van Bislip als parlementsvoorzitter.

NVP-leider De Paula prees de onpartijdigheid van de heer Bislip. De DP-voorzitter Bikker noemde Bislip de "stuwende kracht" in de enquete-commissie en betreurde het dan ook dat hij zijn ontslag ingaande vandaag daarvan heeft genomen. Leo Chance van de DP-Bovenwinden zei dat Bislip naar verwachting die functie tijdelijk heeft neergelegd. "Jij bent de meest aangewezen persoon voor het voorzittersschap", zei hij. Rudy Ellis (PPB) en Max Croes (PPA) sloten zich beiden bij hun voorgangers aan.

Drs Frank Elstak van de MAN prees Bislip, maar legde uit dat juist omdat het politieke panorama was gewijzigd sedert vorig jaar toen Bislip werd benoemd, er nu ook realistisch gedacht en gehandeld moet worden in het parlement. Dat doet overigens niets af aan de kwaliteiten van de heer Bislip. Boy Rozendal (ex-DP) memoreerde nog even dat Bislip zijn voorzitterspositie heeft behouden ondanks het feit dat hij sedert september verleden jaar heeft behoord tot het oppositie-blok.

TELEURGESTELD

Mr Henny Eman van de AVP zei het logischer te hebben gevonden als Bislip was aangebleven, zeker voor de periode die de huidige Staten nog rest. Daarom steunde de AVP zijn kandidatuur ook. Hij zei teleurgesteld te zijn over de wijze waarop bepaalde politici in de zaal als bij donderslag bij heldere hemel en mogelijk zelfs tegen hun wil van kandidaat zijn veranderd en op anderen zijn gaan stemmen. De uitslag van de stemming, waarbij Aruba als blok stond tegenover de andere eilanden samen, zou wel eens een signaal kunnen zijn voor de nabije toekomst, doelend op de moeilijkheden die zich kunnen gaan voordoen bij de kabinetsformatie na de verkiezingen.

Het ontslag van Bislip als lid en voorzitter van de enquête-commissie maakt dat die post wordt ingenomen door Markes die al vice-voorzitter van die commissie is. Aan hem de taak die enquête nu zo snel mogelijk tot een einde te brengen.



WILLEMSTAD — Voor de laatste maal (voorlopig?) laat Pedro Bislip (rechts op achtergrond, naast griffier Orlando van Breet) de voorzittershamer vallen in de Statenzaal. Vanmorgen kwam de voordracht terug met de goedkeuring van de gouverneur voor benoeming van Roy Markes tot de nieuwe voorzitter van het parlement. Tot vice-voorzitter werd aangesteld de heer Edsel (Papy) Jesurun van de NVP. Naar ingewijden beweren is het de eerste maal dat de partijen van Curacao - ditmaal samen met Bonaire en de Bovenwinden - hun steun betuigden aan Curacaose kandidaten. Daardoor kon Bislip niet alszodanig terugkomen, hoezeer ook hij van alle kanten lof kreeg toegezwaaid door alle Statenleden, zowel van oppositie als van de (voormalige) coalitie.

Leerhuis over Ruth

WILLEMSTAD -- Met twee avonden woensdag 12 en woensdag 26 mei, wordt het Leerhuis van dit seizoen afgesloten. In het Leerhuis worden teksten uit de TeNaCH (Oude Testament) gezamenlijk bestudeerd. Voor deze laatste twee avonden is gekozen het boek Ruth. Het leerhuis staat onder leiding van ds Rob van Buiren, rabbi Aaron Peller en ds Paul Saraber. Ieder die belangstelling heeft (ook diegenen die tot nu toe nog niet meededen) is van harte welkom woensdag: tussen kwart over acht en half negen in de Tamarijnkerk, Jasmijnweg. Na een kopje koffie wordt om half negen begonnen.

Beroep gedaan op beheersing van partij-volgelingen

WILLEMSTAD — De centrale regering doet via premier Don Martina een beroep op de politieke activisten om in hun enthousiasme de eigendommen van andere te eerbiedigen. Op de persconferentie van de regering verklaarde de premier dat bij publieke activiteiten van politieke partijen de regels in acht gehouden moeten worden opdat de campagne-tijd ordelijk verloopt. Hij heeft al kennis genomen van de afkeurenswaardige daad van beschadiging van de auto van een politiek leider.

Onderwijs-nota in Enfasis Radial

WILLEMSTAD — In 'Enfasis Radial' van deze week zal de Nota van het Onderwijsbeleid worden behandeld. In het programma zal een samenvatting worden gegeven van de inhoud van de Nota.

Het programma wordt vanavond om kwart over acht uitgezonden door Radio Korsou FM; morgenmiddag om half twaalf door Radio Hoyer I; zaterdagmorgen om kwart over elf door Z-86 en zondagmorgen om kwart over elf door Radio Caribe.

Maximum prijzen voor orthopedische hulpmiddelen

WILLEMSTAD — Bij ministeriele beschikking van 25 januari (PB 8) zijn de maximum prijzen vastgesteld, welke aan de consument berekend kunnen worden voor orthopedische schoenen, speciale orthopedische schoenen en orthopedische hulpmiddelen. Zo is daarbij bepaald dat voor orthopedische schoenen maat 28 of kleiner maximaal 155 gulden per paar gevraagd mag worden en voor speciale orthopedische schoenen 350 gulden. Daar kan dan nog een extra betaling bij komen voor verhogingen; voor hak en zool met neoprene per inch 75 gulden en voor metal extension 417 gulden. De orthopedische hulpmiddelen lopen ook in de papieren. Vijftien mille bv voor een bepaalde prothese boven de knie waarbij het wel gaat om de duurste prothese zoals in de bijlage bij de betrokken wet is genoemd.

Discussie serie over ruimtelijk gebruik

WILLEMSTAD — Begin oktober zal volgens plan een cyclus van discussies beginnen over het ruimtelijk gebruik op Curacao. Dit op initiatief van Brasia, opererend binnen en vanuit de Antilliaanse universiteit. Het gelijknamige universiteitsblad maakte melding van dit plan. Opzet van de cyclus is de bevolking meer ruimte bewust te maken. Het is namelijk onmogelijk door te gaan met bouwen zonder rekening te houden met de toekomst. We hebben nog niemand horen praten over hoogbouw, aldus Brasia. Het is heel belangrijk te weten wanneer men bv met hoogbouw gaat beginnen.

Een ander element van de ruimte-problematiek is het parkeren in de stad. Met de bouw van de nieuwe bibliotheek voor het Ontvangerskantoor is dit nog erger geworden bv. Het is de bedoeling dat een maand lang elke week een discussie-avond wordt gehouden, waarbij men denkt aan de volgende onderwerpen: parkeerproblemen in de stad, wanneer beginnen met hoogbouw, landbouw - veeteelt grond vs bouwgrond, landscaping, planning nieuwe stad en plattegrond van de universiteit.

Overheid wil overwerk niet stimuleren

WILLEMSTAD— Het is er de regering niet om te doen het maken van overuren te stimuleren, maar om hen die overwerk moeten verrichten toch op een bepaald moment een rechtvaardig deel daarvoor te gunnen. Op dit moment neemt de belastingdienst daar in, naar de mening van velen, een grote hap uit.

Minister drs Marco de Castro heeft de belasting-advies-commissie gevraagd om een studie te maken naar de mogelijkheid van een verzachting van de belastingdruk op de onafwendbare overuren. Waar mogelijk zal het departement van sociale zaken blijven toezien op het verrichten van overwerk om te zien of aangespoord kan worden tot aanname van meer personeelsleden om dat werk te kunnen doen.

Vaart achter plan Capriles-kliniek

WILLEMSTAD — Minister Camil (Papa) Statia, probeert op dit moment in Nederland meer vaart te zetten achter het ingediende financieringsproject voor een renovatie van de Capriles kliniek. Dat dossier is al in Nederland en de bedoeling van minister Hernandez van Volksgezondheid is om daar meer voortvarendheid bij te betrachten.

Toespraak premier voor radio en TV

WILLEMSTAD — Premier Don Martina houdt vanavond om acht uur een toespraak voor radio en tv over vragen die de laatste dagen opkomen uit het publiek en in de pers. Het betreft de positie van de Antillen binnen het Koninkrijk der Nederlanden in het licht van het conflict tussen Argentinie en Engeland over de Falkland-eilanden.

Gouverneur Leito naar Nederland toe

WILLEMSTAD — Gouverneur drs Ben Leito is gisteren voor dienst- en privézaken naar Nederland vertrokken. Hij wordt zoals te doen gebruikelijk vervangen door de heer J.R.L. (Lope) Beaujon.

Aanpassing pensioenen van overheidsdienaren

WILLEMSTAD — De centrale regering heeft besloten om de pensioenen van overheidsgepensioneerden aan te passen aan de stijging van kosten van levensonderhoud.

Op 22 april stuurde de Personeelsraad een voorstel naar de regering voor aanpassing van de pensioenen van overheidsdienaren aan het index-cijfer. Een week later werd dit voorstel door de regering behandeld en goedgekeurd. Het houdt in dat de duurtetoeslag op de pensioenen geindexeerd worden per juli 1981 en daarna per februari 1982. Voor gepensioneerden wordt het maximaal 70 procent van het laatste verdiende salaris met dertig dienstjaren. Voor het weduwen-pensioen is het maximum inkomen vijf-achtste van het salaris en ook het wezenpensioen wordt geindexeerd.

De regering heeft de overheidsbonden formeel per brief laten weten niet nogmaals de salarissen van overheidspersoneel (inclusief leerkrachten) via een voorschot aan te passen. In plaats daarvan wordt besloten om de hele stijging van levenskosten van 4,1 procent aan te passen in het inkomen per 1 februari dit jaar. De betaling daarvan kan naar alle waarschijnlijkheid eind juni tegemoet worden gezien. De voorschotten op de indexering van juli vorig jaar worden door de regering en overheidsbonden als de definitieve beschouwd.

Een definitief indexeringssysteem is er nog niet. De bonden houden daar onderling uiteenlopende meningen daarover en de regering is gevraagd om nog een maand respijt. De besprekingen zullen spoedig hervat worden, zei premier Don Martina. Naar hij verwacht en hoopt zal bij de volgende aanpassing al een nieuw systeem van kracht zijn. Dat systeem zal in elk geval ingaan per 1 juli dit jaar.

Projekt wijkgroep Wishi en omgeving

WILLEMSTAD — De wijkgroep van Wishi, Marchena, Cas Chiquito en omgeving organiseert op zondag 16 mei een project voor ouders die kinderen hebben op scholen in genoemde wijken. Ook geinteresseerden zijn welkom. Het onderwerp van het project is de functie van de Voogdijraad terwijl ook uitgelegd wordt wat het werk van het wijkteam inhoudt. Er zijn sprekers uitgenodigd van de Schooladviesdienst, dienst Sociale Zaken en Jeugdzaken Curacao. Het project begint om half vier 's middags en toegang is gratis.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van **11 MEI 1982** de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied **CURACAO** als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
RIJST				
Riceland	48/1 lbs.	f. 29,59	f. 0,68	−0,07
	30/2 lbs.	f. 35,89	f. 1,32	−0,14
	12/5 lbs.	f. 35,25	f. 3,23	−0,37
	6/10 lbs.	f. 37,32	f. 6,84	−0,73
	25 lbs.	f. 14,41	f. 15,85	−1,85
	100 lbs.	f. 54,44	f. 58,80	−7,12
	½ kg.		f. 0,66	−0,09
KOFFIE				
Van Nelle (supra goud)	12/250 gr.	f. 38,34	f. 3,55	−0,07
(supra gemalen)	24/250 gr.	f. 74,59	f. 3,45	−0,05
THEE				
Van Nelle (golden cup)	12/20 X 4 gr.	f. 13,94	f. 1,29	−0,19
(good morning)	48 X 4 gr.	f. 40,61	f. 0,94	−0,16
(maxima)	6/100 X 2½ gr.	f. 18,17	f. 3,36	−0,26
MELKPOEDER				
Friesche Vlag	24/454 gr.	f. 62,78	f. 2,82	+0,06
	6/2268 gr.	f. 68,38	f. 12,31	+0,29
	12/1134 gr.	f. 71,74	f. 6,46	−0,21
(instant)	6/1800 gr.	f. 68,38	f. 12,31	−0,69
(instant)	12/900 gr.	f. 71,74	f. 6,46	−0,36
MARGARINE				
Brookfield (mugs)	36/8 oz.	f. 35,59	f. 1,10	+0,03
	30/4 X ¼ lbs.	f. 39,90	f. 1,48	+0,12
	24/2 X 8 oz.	f. 40,74	f. 1,88	+0,11
(bowl)	12/2 lbs.	f. 47,77	f. 4,42	N
MARGARINE				
Fleischmann (corn oil)				
(prints)	30/4 X ¼ lbs.	f. 68,42	f. 2,53	−0,19
	¼ lbs.		f. 0,63	−0,05
(tubs)	24/2 X ½ lbs.	f. 62,66	f. 2,90	−0,01
	½ lbs.		f. 1,45	−
(bowl)	18/1 lbs.	f. 46,28	f. 2,85	−0,02
(unsalted)	15/4 X ¼ lbs.	f. 38,74	f. 2,72	−0,01
	¼ lbs.		f. 0,68	−
(light spread)	12/2 lbs.	f. 55,85	f. 5,17	+0,24
(unsalted soft)	18/1 lbs.	f. 44,17	f. 2,72	−0,19
SUIKER				
Evercane	12/2 kg.	f. 35,60	f. 3,20	+0,01
Domino	12/5 lbs.	f. 39,29	f. 3,54	+0,19
MELK IN BLIK				
Friesche Vlag	120/78 gr.	f. 31,02	f. 0,29	−0,01
(gesuikerd)	48/397 gr.	f. 46,22	f. 1,05	−0,03
(gesuikerd)	48/410 gr.	f. 40,92	f. 0,95	+0,03
(ongesuikerd)	96/170 gr.	f. 40,92	f. 0,47	+0,01
(ongesuikerd)				
Carnation (ongesuikerd)	48/410 gr.	f. 41,21	f. 0,95	−0,01
(ongesuikerd)	96/170 gr.	f. 41,21	f. 0,48	−

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
De absolute prijsverhogingen en verlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.
Voor klachten gelieve op te bellen tel. 611355 toestel 20 of 58 of tel. 613188

N.B. + verhogingen
− verlagingen
N nieuw artikel of inhoud

EERSTVOLGENDE PUBLICATIE GESCHIEDT: 25 MEI 1982
PRIJSVERHOGINGEN DIENEN SCHRIFTELIJK AANGEVRAAGD TE WORDEN VOOR: 21 MEI 1982.

Namens de Minister van Economische Zaken,
Hoofd I.P.E.

WORLD IN A NUTSHELL

...LEM – Israel's Cabi... ...rday consulted army ...ers on future action in ...non following air and ...lashes with Palestinian ... The meeting, which ...re than four hours, ...id specualtion that ... be considering a ma... ...tion to drive guerrillas ...th Lebanon. In North ...thousand's of settlers ... night in bomb shelters ... yesterday's resump... ...f cross-border hostilities. ...ht the guerrillas fired do... ... Katyusha rockets into ... retaliation for Israeli ... on Palestine Libera... ...nisation (PLO) camps ... the day.

...LA – Philippines Presi... ...dinand Marcos, in a bid ...re the prestige, integrity ...od name of the Supreme ... Monday accepted the ...signation of all 14 justi... ...e resignations came in the ... allegations the bar exa... ... results of Justice Vi... ...cta's son were changed ...or last month.

...SALEM – US Envoy Ri... ...airbanks launched a new ...tive Monday on the Pa... ... autonomy talks, but a ...ace group criticized ... sanctioning inhuman ... against the Arabs. ...military commanders briefed the Cabinet on the situation along the Lebanese frontier one day after Israeli planes struck three Palestinian guerrilla positions in Lebanon, and the guerrillas fired 100 Katyusha rockets into Northern Israel.

ZAMBANGA, PHILIPPINES – Terrorists staged a series of bomb attacks in the southern seaport of Zambanga Monday, killing four people and wounding 91 others. Military officials in Manila, meanwhile, said three other people were killed, five were wounded and another was kidnapped by suspected communist rebels in attacks on the island of Cagayan and in Abra province.

PARIS – French President François Mitterrand Monday celebrated the first anniversary of his election, bolstered by polls showing his popularity and the public's support for France's first socialist government in 50 years. None of the catastrophes announced by the opposition have happened, presidential spokesman Pierre Beregovoy said.

BUENOS AIRES – Argentine Foreign Minister Nicanor Costa Mendez told reporters he had a moderate and reasonable hope that United Nations peace-making efforts in the Falklands (Malvinas) crisis would succeed.

LONDON – British warships bombarded Argentine positions in the Falklands as part of a softening-up process. Journalists on board ships of the task force said that in the latest attack Britain shelled military targets near Port Stanley yesterday. Peter Archer, of Britain's national news agency the Press Association, reported from the Task force flagship Hermes that the British warships moved in under cover of darkness to bombard Argentine military targets near Port Stanley, the capital, with their 4.5 inch guns. There was no official announcement in London about the early-morning bombardment, which followed a similar attack yesterday. In Buenos Aires it was reported by the evening newspaper La Razón, which described the shelling as sporadic.

UNITED NATIONS – As negotiations at the United Nations headed for a fifth day Secretary-General Javier Pérez de Cuellar said: "We need more clarifications". He added he would have further separate talks with British and Argentine envoys today.

New York stock exchange Monday but trading was down sharply from last week's pace.

The Dow Jones industrial average, which rose 6 points Friday, was off 8.28 points to 860.91 shortly before the NYSE closed. The DJIA which gained 20.84 points overall last week, had risen 73.73 points since March 8 and many experts believe traders were cashing in on those gains.

Declines led advances by a 9-5 margin among the 1,912 issues crossing the New York stock exchange tape at 4 PM EDT.

NYSE turnover amounted to about 46,640,000 shares, down from the 67,130,000 traded Friday.

Prices were lower in moderate trading of American stock exchange issues.

BEIRUT – Fighting between rival factions that was paralysed the North Lebanese port of Tripoli for five days raged on last night, defying attempts to arrange a definit ceasefire. Security sources said 53 people had been killed and 180 injured.

CANNES – The 35th annual Cannes film festival, show place for filmmakers and aspiring stars alike, opens here this weekend with a blaze of nostalgia to mark its last appearance in the old Palais des Festivals. The opening film will be D.W.Griffith's silent classic 'Intolerance', with accompaniment by veteran British cinema pianist Stanley Kilburn, now 82. By contrast the organisers have chosen US director Steven Spielberg's latest offering 'E.T., for the last film of the festival, which ends on May 27.

WASHINGTON – The Senate armed services committee voted today to cut the number of ships and men in the US armed forces along lines requested by President Reagan to reduce the federal deficit. Chairman John Tower, a Texas Republican, told reporters the committee agreed to retire 13 navy destroyers earlier than planned, cut a battalion (about 825 men) from the army, and delay production of one Trident nuclear submarine. President Reagan has asked his original financial 1983 military spending request of 224.2 billion dollars to be reduced to 215.3 billion as part of a compromise worked out with Congressional Republicans.

LONDON – Despite a rebellion by two dozen of its own supporters, the British government won parliament's approval last night for plans to create a provincial assembly in Northern Ireland. The proposed assembly would at first be powerless. But Northern Ireland Secretary James Prior says it would gradually gain responsibility if the protestant majority and catholic minority were able to work in harmony.

...ball results

...YORK – Results of Mon... Major League baseball ga...

...CAN LEAGUE
... Tigers 3 Texas Rangers ...go White Sox 6 Toronto ...ys 3; Kansas City Royals ...ukee Brewers 2; Boston ... 9 Minnesota Twins 5; ... Angels 2 New York ...1; Oakland A's 7 Balti... ...es 6; Seattle Mariners ...nd Indians ...

...AL LEAGUE
...ork 3 San Diego Padres ... Expos 5 San Fran... ...; Houston Astros 7 ...h Pirates 3; Cincinnati ... St Louis Cardinals 1; ...phia Phillies 9 Los Ange... ...ers 8. ...ames scheduled).

Increase in production of wheat and coarse grains

NEW YORK – World production of wheat and coarse grains in 1982 may range from 1,205 to 1,320 million metric tons, compared with 1,252 million tons in 1981, the Food Outlook of the Food and Agriculture Organization (FAO) said.

In its first cereal production forecast for 1982, the monthly report cautioned that a lot will depend on the area to be planted for spring grains and on the weather over the next few months.

The report forecast global wheat output of 450 million to 500 million tons. This compares [illegible] output of 460 million tons and 1982 trend output of 473 million tons. The forecast was based on a near-record sown area and generally favourable conditions for winter wheat crops in northern hemisphere countries. Coarse grain output was predicted at within 755-820 million tons, compared with 792 million tons in 1981. Much, however, will depend on the over-all weather and on the level of spring plantings, especially in the United States, the major producer and supplier of coarse grains.

As regards rice, the report noted [illegible] outcome will depend greatly on the 1982 monsoon. Early season crops may approach last year's level, though United States output may be less because of reduced plantings in response to lower prices and the acreage reduction programme.

World paddy production in 1981 was estimated at 409 million tons, 12 million tons more than in 1980 and above the long-term trend. The report said world trade in cereals in 1981-1982 would lag behind earlier expectations but still amount to a record 209 million tons.

It said that wheat imports [illegible] tons as compared with 92 million tons last year, but that coarse grain and rice imports were forecasted to [illegible] imports into food aid [illegible] countries, however would increase to 40 million tons as compared with 38 million tons last year.

Due to the large 1981 cereal harvest global stocks at the end of the 1981-1982 season were expected to rise to 273 million tons from 228 million tons a year earlier. Most of the increase will be in coarse grains, especially in the United States which is "likely to account for 36 million tons or 80 percent of the increase in global carry-over stocks of cereals". There has been a very substantial increase in movement of wheat and coarse grains into the United States farmer-owned reserve, where stocks will be held until prices rise to an agreed release level.

WARSAW – Poland has said it is expelling two US diplomats alleged to have received material from a Polish scientist, formerly interned under martial law.

HELSINKI – Third World countries were expected to appeal today at an International Monetary Fund (IMF) and World Bank conference in Helsinki for increased financial aid from rich nations, although this was likely to be rejected by US and other industrialed states.

PARIS – The state of world trade amid the current recession comes under scrutiny from Ministers of the 24 main Western industrialised countries today, with Japan likely to draw most criticism.

BRUSSELS – Britain looks set to trigger a crisis in the European Economic Community (EEC) over farm price rises at a time when it is relying on support from its common market partners over the Falklands dispute with Argentina.

English Companion

by Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK ®

...TOO ME! ALL THOSE PREVIOUS OFFICE COLLECTIONS HAVE WIPED ME OUT!

...Bailey ® By Mort Walker

YO!

KILLER!

ZERO!

YO-YO!

SOMETIMES HE GETS SOMETHING RIGHT

...ie ®

YOU SAID, "AROUND NOON, WE ARRIVED AT THE SKI SLOP"? SHOULDN'T THAT BE SLOPE?

NO: SLOP! BY THE TIME WE GOT TO THE SKI LODGE...

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.435	1.455	1.475
PND STERLING	3.22	3.275	3.335
NED GLD	69.86	70.58	71.38
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	93.30	94.02	94.82
FR FRANCS	28.79	29.89	30.59
DUITSE MARK	77.82	78.54	79.34
SUR GLD	—.—	100.07	102.59
IT LIRE	1.09	1.39	1.45

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	55 [illegible] - 5/8	I.B.M.	63 7/8 - 1
ASA Ltd.	31 [illegible] - 1 1/4	Int.Paper	37 1/4 - [illegible]
Atl.Richf.	41 7/8 - 1 1/8	K.L.M.	41 - 1 [illegible]
Beth.Steel	21 [illegible] - 1/2	Merck	76 1/2 unch
Boeing	19 7/8 - 3/8	Mobil	24 1/8 - 1/8
Burroughs	36 3/4 - 3/8	Natl.Can.	18 3/4 - 1/8
Cities Serv.	36 [illegible] - [illegible]	Pepsico	38 1/2 - 1/8
Coca Cola	34 [illegible] - 5/8	Pfizer	55 3/8 - 5/8
Disney	56 [illegible] - 1 1/8	Royal Dutch	35 1/4 - [illegible]
Dome Mines	10 1/4 - 1/4	Schlumberger	47 7/8 - [illegible]
Dupont	37 - 1/8	Shell Oil	37 3/4 - 1/8
East.Kodak	73 3/8 - 7/8	Syntex	34 1/2 - 1
Exxon	29 unch	Union Pac.	39 1/2 - [illegible]
Ford	23 1/8 - 5/8	U.S. Steel	25 unch
Genl.El.	64 1/8 - 1 1/8	West.El.	26 - 3/8
Genl.Motors	42 3/8 - 3/8	Xerox	34 5/8 - 1/8
Dow Jones	860.[illegible] - 8.28	Gold	329.[illegible] - 4.70
Six months tsy bills	13,41	Silver	[illegible] - 0.14

AMSTERDAM

A.B.N.	298,[illegible]	Philips	25,10
Akzo	29,[illegible]	Robeco	211,50
Heineken	62,[illegible]	Rolinco	210,50
Kon.Olie	93,[illegible]	Unilever	159,80

KOOP, BESTEL of RESERVEER TIJDIG voor de komende

COMMUNIEFEESTEN

Onderstaande zaken zijn volop gesorteerd.

PRIMERA SANTA COMUNION

ta na caminda!!

Den tercer piso nos tin pa mucha.

- ★ Bisti deftig ★ blusa ★ saja
- ★ Flus marca Pierre Cardin ★ sapatu ★ mea
- ★ Camisa Christian Dior ★ dashi ★ faha
- ★ Ropa interior

tempo

Heerenstraat 13 Curacao tel.: 613142

PRIMERA SANTA COMUNION

Surtido enorme di Flus, vest-set y safari

pa mucha
size 4 te cu 18 y na 12 color.
cada mucha ku kumpra ta risibi un regalito.
Tambe tin flus pa e padrinonan
Pa flus, set pa mucha i caballero ta Angelo ta i ta keda number uno.



MINI SHOP
&
HIGH FASHION BOUTIQUE
CURACAO N.A.

EL DIAMANTE

BREEDESTRAAT (OTR.) 48

TIN E SURTIDO MAS GRANDI DI

TELA PA PRIMERA SANTA COMUNION

ENTRE OTRO:
* KANCHIE * BORDUUR
* TWIEL CORONA
Y HOPI MAS.................

PA PRIMERA SANTA COMUNION

REGALA FLOR, FLOR semper ta apresia.
Nos por ofresebo BUNITA AREGLO pa SANTA COMUNION. Hasi bo pedido na tempo na

Florashop Mary

Zuikertuintjeplein - Tel. 76938 - 70580

Speciaal voor de 1ste H. Communie

ontvangen MEISJESSCHOENEN, voor jongens LEREN BOOTSEN vanaf maat 25.

Kom langs, het is de moeite waard!!

Schoenhandel *Lanka* Salinja

Voor de Communicanten

hebben wij zowel voor jongens als meisjes de gehele uitrusting.

Voor meisjes:
Jurken, Sluiers, Handschoenen, enz.

Voor jongens:
Kostuums, Hemden, Dassen, Riemen, Sokken etc.

LA La Aurora N.V.

Hoek Prinsenstraat
Tel.: 611920 - 611151

Pa bo regalo di Risibimento

MES AMIS GIFTSHOP

Labadera Plaza
Sta. Rosaweg

Nos tin e.o. articulo di cristal na prijs speshal

Pa Primera Santa Comunion

nos por ofrese bo cup, cuchara i forki di plastic, tayo di carton i tur sorto di cos dushi pa yena paki di bolo, tambe mangel di almendra.
Si bo mester di regalo tambe nos tin algun.
Pasa awe mes na

MARIBEL

Wolkstr. 30 - Tel. 611037

VOOR DE 1STE H. COMMUNIE

hebben wij hele mooie kadopotjes zoals: Cosmetica, tassen, pennen, puzzels, spelletjes, bijoux enz. enz.

'**t schuurtje**

W. Churchillweg 181
tel: 82090

MADRINANAN ATA Boso solushon

MAISON RUTH

Dr. Maalweg - Tel. 54472

a caba di risibi bisti deftig, sombre, handschoen, cartera. Pasa i mira, sigur lo bo hanja algu!!!

Voor de Eerste Heilige Communie:

prentjes, kerkboeken, speciale communie-albums, servetjes, e.d. kunt U het beste terecht bij:

La Bonanza Otrobanda

telefoon 23239
Breedestraat 33 - 35 (O)

ZOEKT U NAAR EEN 1STE H. COMMUNIE GESCHENK EN U WEET NIET WAT?

Geef dan sieraden, sieraden worden altijd gewaardeerd.
Wij hebben zeer speciale kindersieraden.



Wij verwachten U in:

Joyeria Paris Giftshop

Sebastopolstraat 31
telefoon 26171

Zondagmorgen 16 mei OPEN
Speciaal voor uw eerste H. Communie foto's.

Reflexion Color

Gouv. v. Lansbergeweg 27
(tegenover Maria College).

1972 10 1982

BACCHUS LIQUOR STORE CAMPAGNE

Bij aankoop van elke f. 10,— ontvangt U een lot!!

1ste prijs: 1 kleuren T.V. 19 inch
2e prijs: een 4 in one cassette recorder
3e prijs: een juicer
en nog veel meer prijzen.

Kom en profiteer nu voor de 1ste H. Communiefeesten!!

Heerenstraat 17 **SPECTRUM** tel. 613374 - 613722

Especial pa PRIMERA SANTA COMUNION pa e madrinanan un gran surtido di:

- ZAPATO I CARTERA • BISTI DEFTIG
- LINGERIE, etc.

Ademas nos por ofrese:

REGALO PA RISIBIMENTO, manera:
BLUSA, PANTALON, SHIMIS, FALDA, SWEATER, CAMISA, SHORT I HOPI MAS.

Pasa i goza di e surtido grandi ku nos por ofresebo.

VOOR DE KOMMUNIEKANTJES

ontvangen prachtige zending:

SCHOENEN



Palais Hindu

Prinsenstraat 67
Breedestraat (O.)